

3 Aruba

Braziliaanse mooie dames, samba en autosport



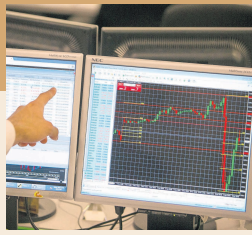
9 Wereld

Japanse premier gaat snel langs bij Trump



10 Economie

S&P niet bevreesd voor Trump



12 Sport

Ocon vervangt Hülkenberg bij Force India



Algemene Rekenkamer over jaarrekening 2015:

‘Ondanks behalen tekortnorm, nog geen structurele kostenbesparingen’

ORANJESTAD — De Algemene Rekenkamer waarschuwt dat verbeteringen van het exploitatieresultaat en het financieringstekort in 2015 niet het gevolg waren van ‘structurele kostenbesparingen’. De Rekenkamer maakt zich nog altijd zorgen over de financiële positie van het Land, met name omdat de drie kernelementen voor houdbare overheidsfinanciën - schuld, rentekosten en personeelskosten - weinig resultaat laten zien.

Dat schrijft de Rekenkamer in haar dinsdag gepubliceerde onderzoeksrapport naar de jaarrekening van het Land Aruba 2015. De totale staatsschuld bedraagt op 31 december 2015 ruim 4 miljard florin. “Hoe hoger de schulden zijn van een land, hoe meer de rentekosten bedragen.” Vorig jaar had de overheid ruim 200 miljoen florin aan rentekosten, een toename van 19,1 miljoen florin (10,6 procent) ten opzichte van 2014. Het aandeel van de rente in de totale overheidskosten van 2015 bedraagt 14,7 procent. “Hoe hoger de rentekosten, hoe minder er aan middelen beschikbaar is voor de overheidstaken die het welzijn van de gemeen-

schap waarborgt.” In een reactie op het conceptrapport van de Rekenkamer stelt Financiën-minister Angel Bermudez dat de rentekosten eigenlijk alleen kunnen dalen als ook de totale schuldpositie afneemt en daarvoor moeten eerst begrotingsoverschotten gerealiseerd worden. Volgens de Landverordening Aruba financieel toezicht (LAft) moet in 2018 voor het eerst een overschot van minimaal 0,5 procent op de begroting gerealiseerd worden.

Nederlandse onwil
Een alternatief om de rentekosten te verlagen, is het verkrijgen van een lager rentetarif bij een nieuwe of over te sluiten leningen.

Een lager rentetarif behoort volgens Bermudez echter alleen tot de mogelijkheid, indien Nederland bereid is in te schrijven op leningen van Aruba tegen de lage rente op de Nederlandse staatsschulden. “Van deze mogelijkheid is melding gemaakt in het Witte Donderdagakkoord, maar tot nu toe heeft Nederland nog geen bereidheid getoond hiertoe daadwerkelijk te willen overgaan, zoals wel het geval is in alle andere landen van ons Koninkrijk. Bermudez noemt deze onwil ‘betreurenswaardig’. “(..) want het zou tezamen met de reeds ingezette begrotingsbeheersing een flinke impuls geven op weg naar (nog meer) gezonde overheidsfinanciën.”

De Financiën-minister wijst er nog eens op dat hier voor Nederland geen risico's aan kleven, wat volgens hem ook wordt ondersteund door het rapport van kredietbeoordeler Fitch van april 2016.

Vervolg op pagina 3

3,5 miljoen euro aan cocaïne onderschept



Foto: Defensie Caribisch Gebied

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Het marineschip Zr.Ms. Holland heeft begin deze week 64,5 kilo cocaïne onderschept. De drugs waren afkomstig uit Venezuela en werden ontdekt toen een vissersbootje zich midden op de Caribische zee begaf. De cocaïne heeft een straatwaarde van 3,5 miljoen euro (6,8 miljoen florin).

De marine ontdekte het vissersbootje, omdat de bemanning verdachte manoeuvres uithaalde. Het marineschip

was toen op weg naar de Bovenwindse Eilanden. Er werd vervolgens een snel onderscheppingsvaartuig

ingezet, waarna de opvarenden de motoren stopzetten om zodoende de schijn op te houden dat er sprake was van een technisch mankement.

Kort daarna werden echter pakketjes in het water signaleerd, waarna de marine nog een vaartuig inzette. De pakketjes werden uit het

water gevisst voor nader onderzoek. Het bleek om cocaïne te gaan.

De verdovende middelen zijn overgedragen aan de kustwacht van de Bovenwindse Eilanden. Het marineschip Holland wordt vaker ingezet om drugsoperaties te verrichten.

Duizenden Amerikanen protesteren tegen Trump

WASHINGTON — Duizenden Amerikanen zijn gisteren de straat op gegaan om te protesteren tegen de verkiezing van Donald Trump als nieuwe president van de Verenigde Staten.

In New York gingen gisteravond in stadsdeel Manhattan duizenden demonstran-

ten op pad, ook elders in de stad kwamen honderden mensen samen in een park

terwijl ze de leuze “niet mijn president” scandeerden. In Chicago kwamen duizend mensen samen bij het Trump International Hotel en Tower, terwijl ze leuzen riepen als “Geen Trump! Geen KKK! Geen racistische

USA.” De politie sloot verschillende wegen af, zodat de demonstranten niet verder konden.

Er staan ook protesten gepland in Boston, Detroit en Philadelphia.

Bende mensen-smokkelaars opgerold

SARAJEVO — Bij een gezamenlijke actie van de politie in vier landen is een bende mensen-smokkelaars in het oosten van Europa opgerold. De criminelen ronselden vrouwen en dwongen die aan het werk te gaan in de prostitutie. Drijvende kracht achter de politieactie was het Bosnische onderzoeksagentschap Sipa. Dat werkte samen met de autoriteiten in Servië, Oostenrijk en Duitsland om de bende in kaart te brengen. Acht bendeleden werden in Bosnië aangehouden en drie in Servië.

Moslimverbod niet meer op website Trump

WASHINGTON — Een van de meest omstreden voorstellen die Donald Trump deed tijdens zijn campagne voor het Witte Huis, een migratieverbod voor moslims, is niet meer op zijn website te vinden.

Aan het begin van de dag op 8 november was de verklaring die Trump in december vorig jaar hierover naar buiten bracht nog te lezen. Aan het einde van de dag was de verklaring niet meer te vinden. Bepaalde websites

zoals de Waybackmachine maken op verschillende momenten screenshots van websites. Op deze manier kan op een later moment worden gezien hoe een website er op eerdere momenten uitzag. Om 08.52 uur Amerikaanse tijd stond de verklaring nog op www.donaldjtrump.com.

Bij de volgende momentopname, om 23:43 uur, was de verklaring niet meer bereikbaar en leidde het webadres naar de hoofdpagina van de aanstaande president.

Verkeersleider treinbotsing Aibling bekent

TRAUNSTEIN — De dienstdoende verkeersleider bij de treinbotsing in het Duitse Bad Aibling op 9 februari, waarbij twaalf mensen omkwamen, heeft vandaag voor de rechtbank verklaard fouten te hebben gemaakt. Hij gaf toe een verkeerd signaal te hebben aangezet en daarna op een verkeerde manier alarm te hebben geslagen. Hij bekende ook dat hij, ondanks een verbod, met zijn mobiele telefoon zat te spelen.

Het proces tegen de veertigjarige verkeersleider is vandaag begonnen voor een rechtbank in het Beierse Traunstein. Het ongeval ontstond doordat twee treinen tegelijk op een enkel spoor naar elkaar toe reden. De voertuigen klapten frontaal op elkaar. De verkeersleider wordt dood door schuld ten laste gelegd en riskeert een gevangenisstraf van vijf jaar. De verkeersleider richtte zich in een persoonlijke verklaring tot de nabestaanden van de twaalf omgekomen



Foto: AFP/Lukas Barth

Een trein passeert het monument dat herinnert aan de 12 slachtoffers van de treinbotsing

mensen. “Ik weet dat ik op 9 februari een grote schuld op me heb geladen”, zei de

spoormedewerker. “Ik wil u zeggen dat ik in gedachten bij u ben.” Door de botsing

raakten zo'n negentig inzittenden van de treinen gewond.

Rijk: Stuk historisch Amsterdam in verkoop

AMSTERDAM/DEN HAAG — Het Rijk doet een stuk historisch Amsterdam in de verkoop als bouwterrein voor een nieuwe wijk. Het gaat om een deel van het eiland Oostenburg, dat van 1665 tot 1795 werf was van de Verenigde Oost-Indische Compagnie.

Het Rijk heeft de grond niet meer nodig. Volgens minister Stef Blok (Wonen) gaat het om een toplocatie aan de rand van het centrum. Er is plaats voor 80 procent woningen en 20 procent bedrijven. Er kunnen zo'n 400 woningen komen.

Blok roept gemeenten op zijn voorbeeld te volgen en bijvoorbeeld op verouderde bedrijventerreinen woningbouw toe te laten. De verkoop van het terrein op Oostenburg past in de strategie

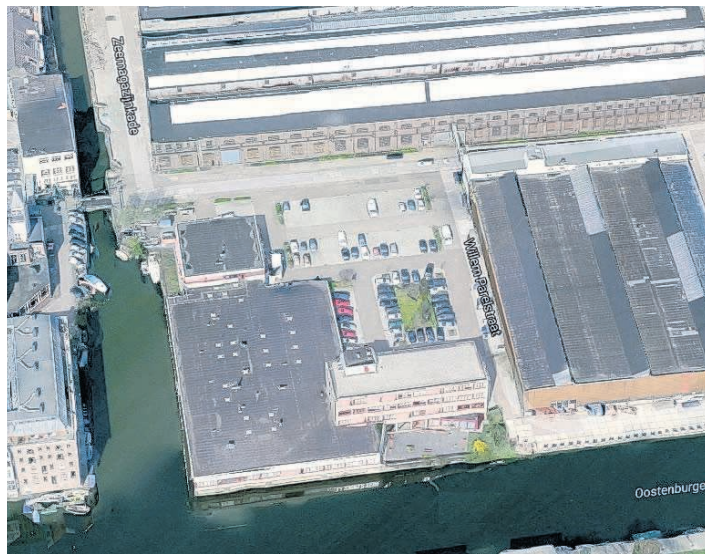


Foto: Google Streetview

Een verouderde foto toont de oorspronkelijke fabrieksgebouwen, welke inmiddels gesloopt zijn.

om zo veel mogelijk grond en panden te verkopen die het Rijk zelf niet meer nodig heeft. Lege ministeries en andere kantoren, over-

tollige gevangenissen en kazerneterreinen kunnen op die manier een nieuwe toekomst krijgen, aldus het ministerie.



ELKE VRIJDAG:
HAPPY HOUR
Van 18:00 tot 19:00 uur op geselecteerde dranken

Renaissance Marketplace | Oranjestad
Tel: +297 583 8826 | www.cafetheplaza.com

DAGELIJKS OPEN
7:30 - 24:00 UUR



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

For Rent Apartment
fully furnished
Located in Noord (nearby church/traffic lights)
Utilities not included
No pets allowed
For additional information call **6004646**



Laatste betaaldag

Come in We're OPEN

De waterfactuur van de maand **september 2016**, dient uiterlijk betaald te zijn op **15 november 2016**.

ONZE LOKETTEN ZIJN OPEN OP ZATERDAG 12 NOVEMBER: 9:00 - 13:00

voor alle services, behalve betalingsregelingen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-.



WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Malashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid through November 16

AT RENAISSANCE

DOG EAT DOG	daily: 8:45	NEW
late: 11:15		
ARRIVAL	daily: 6:45 9:30	NEW PG-13
late: 12:00		
ALMOST CHRISTMAS	daily: 4:30 7:00 9:30	NEW PG-13
late: 12:00		
QUEEN OF KATWE	matinee: 1:00	PG
INFERNO	daily: 6:45 9:30	PG-13
late: 12:00		
AMERICAN PASTORAL	daily: 4:00	R
late: 12:45		
LOVING	daily: 6:00	PG-13
late: 3:15		
TROLLS	daily: 4:30	PG
late: 12:00 2:15		
LIBRE DE PECADO	daily: 4:00	NEW PG-13
late: 12:00		
DOCTOR STRANGE 3D	daily: 6:00 8:45	PG-13
late: 12:30 3:15		
JACK REACHER NEVER GO BACK	late: 11:30	PG-13
late: 12:30		
BOO A MADEA HALLOWEEN	daily: 6:45 9:15	PG-13
late: 11:45		
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT	matinee: 2:30	G

AT PASEO HERENCIA

DOG EAT DOG	daily: 7:45 10:00	NEW
late: 12:15		
ARRIVAL	daily: 8:45	NEW PG-13
late: 11:45		
ALMOST CHRISTMAS	daily: 8:45	NEW PG-13
late: 11:45		
QUEEN OF KATWE	matinee: 2:00	PG
INFERNO	daily: 8:30	PG-13
late: 11:30		
AMERICAN PASTORAL	daily: 5:45	R
late: 2:45		
LOVING	daily: 5:30	PG-13
late: 2:30		
TROLLS	daily: 4:30 6:45	PG
late: 2:00		
LIBRE DE PECADO	daily: 9:00	NEW PG-13
late: 11:30		
DOCTOR STRANGE 3D	daily: 5:30 8:30	PG-13
late: 11:30		
JACK REACHER NEVER GO BACK	late: 5:00	PG-13
late: 5:00		
THE ACCOUNTANT	daily: 5:15	R
late: 2:15		
late: 11:45		

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT



FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemans

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba



KNIPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...
Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipoogaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2016 Alle behandelingen alleen op afspraak.

High End Beauty Salon heeft een vacature:

All Round Haarstyliste

Vereisten ervaring :

- MBO Kappers Opeiding
- Master Colorist Diploma
- Minimaal 4 jaar ervaring

- *Zelfstandig
- *Service gericht
- *Lerend vermogen
- *Flexibel
- *Sociaal

- *Resultaat Verantwoordelijk
- *Stress Bestendig
- *Gastvrije Instelling
- *Bereid weekend en Feestdagen te werken
- *Passie voor Styling

*Zeer representatief, je bent immers het visite kaartje van onze salon.

Wij Bieden:

- Goede Salariëring
- Commissie
- Training
- Fijne Werksfeer

Op Aruba geboren personen hebben de voorkeur.

Gelieve je sollicitatie plus C.V met foto te sturen naar: Shadyaengels@gmail.com



Citizens Insurance

NETHERLANDS ANTILLES & ARUBA ASSURANCE COMPANY (NA&A) N.V.

Dominicanessenstraat 5
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 582-4990 / 582-6315
Fax: (297) 583-4961
Mail: info@naa-citizens.com
KVK: 3597320 Pers.nr.: 3597320

For over 35 years, Citizens NA&A N.V. has built a reputation of providing affordable, quality insurance products to our customers in Aruba and Curacao. We pride ourselves in offering personalized service that ensures you receive the coverage you need at affordable rates. Due to growth of our Aruba based company, we are currently looking for a full time (37,5 hours):

Financial Supervisor M/F

Key responsibilities and accountability:

- * Support in business and financial strategy and planning, monitoring, management and reporting.
- * Coordinate and direct the financial planning, budgeting and investment activities of the organization.
- * Prepare financial and regulatory reports required by laws, regulations, and board of directors.
- * Maintain and develop internal control policies, guidelines, and procedures.
- * Compile key business metrics, interpret the company's financial results and report on them to management and recommend improvements activities.

Specific Job Skills:

- You will have a HBO Accounting with a minimum of 5 years qualified experience.
- Knowledge of legislation and regulation in the insurance industry.
- Knowledge of financial control procedures and systems.
- Analytical mind with a helicopter view and hands on mentality.
- Moreover you will be a practiced leader with a motivating personality.
- Excellent written and verbal skills in Dutch and English, Papiamentu are a pro.

We offer:
A pleasant working atmosphere. Market-based pay and working conditions and good development and training possibilities.

Please send your curriculum vitae and application letter before November 18, 2016 to Mrs. Luisa Maduro at Dominicanessenstraat# 5 or e-mail luisa.maduro@naa-aruba.com

NEW

This Holiday Season, we bring you the:

Rotisserie Style Chicken

Limited Time Only



SUBWAY
eat fresh.

Facebook.com/Subwayaruba
Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach
©2016 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Veroordeelde: Het is een gerechtelijke dwaling

Stamper toch schuldig aan dodelijk auto-ongeluk 2014

ORANJESTAD — De eerder vrijgesproken Indra Stamper is afgelopen maandag in hoger beroep schuldig bevonden aan het veroorzaken van een dodelijk ongeluk op 21 maart 2014. Hierbij kwam de 50-jarige PriceSmart-directeur Ashok Ramchandani om het leven. Stamper kreeg zes maanden voorwaardelijke gevangenisstraf opgelegd met een proeftijd van twee jaar. Ze spreekt tegen *Amigoe* van ‘een gerechtelijke dwaling’.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Naast de voorwaardelijke gevangenisstraf heeft ze maandag door de rechter 240 uur dienstverlening (of 120 uur hechtenis) en drie jaar ontzegging van de rijbevoegdheid opgelegd gekregen, maakt woordvoerder Ann Angela van het Openbaar Ministerie (OM) bekend. De uitspraak is opmerkelijk, want Stamper werd in 2015 nog vrijgesproken wegens het krijgen van een epileptische aanval terwijl ze de auto bestuurd.

De reden waarom het Gerecht in hoger beroep anders oordeelde, is bij *Amigoe* onbekend. Perswoordvoerder Naftali Engelbrecht was vanochtend voor het sluiten van deze krant niet bereik-

baar voor reactie. Ook het vonnis was nog niet gepubliceerd.

Insinueren

Stamper zelf noemt de zaak een ‘gerechtelijke dwaling’ en vindt het ‘zeer discutabel’ dat het Openbaar Ministerie (OM) haar wil vervolgen. “Ik ben toch door het Gerecht in Eerste Aanleg onschuldig verklaard, dus waarom wil het OM mij toch vervolgen?”, vraagt zij zich af. “Wat is de insteek van het OM? Dat ik achter mijn naam een vinkje krijg met ‘schuldig’. En wat voor invloed hebben Ashok’s kinderen en ex op het OM?” Daarnaast stelt ze: “Politie-agenten hebben tegenstrijdige verklaringen gegeven over hoe ik overkwam na het ongeluk. De eerste getuige die mij hielp, is niets gevraagd, maar wel andere

automobilisten en getuigen. Daarnaast, het slachtoffer had twee gebroken ribben en een geperforeerde long. Hij ademde nog volgens twee getuigen. Waar is hij dan aan overleden, dat is de vraag. Er is geen autopsie gedaan, dus er is sprake van alleen maar aannames.” Stamper stelt dat het ‘OM alleen maar insinueert’. “Misschien dat ik Ashok heb vermoord om zijn geld! Wie heeft dat tegen het OM gezegd? Raar dat het OM dit insinueert. Het is te erg voor woorden en ook denigrerend.”

Botsing rotonde

Op 21 maart 2014 reed Stamper samen met Ramchandani via de LG Smithboulevard richting de spiraalrotonde naar de luchthaven. De veroordeelde zat achter het stuur en Ramchandani zat naast haar. Onderweg kwam de auto via de middenberm op de verkeerde weghelft terecht, namelijk op de weg voor het tegemoetkomende verkeer. Twee tegemoetkomende auto’s konden de auto van Stamper net op tijd ontwijken. Haar auto schoot echter

de rotonde op en kwam daar in botsing met een pick-up. De wagen waarin Stamper en Ramchandani zaten, kwam na deze botsing tot stilstand tegen de muur van de rotonde. Ramchandani overleefde het ongeval uiteindelijk niet.

Epilepsie

Vooraf de vraag hoe de auto op de verkeerde weghelft terecht was gekomen, hield de gemoederen bezig. Tijdens de eerste rechtszaak kon de advocaat van Stamper aantonen dat zij in 2002 gediagnosticeerd is met epilepsie en sindsdien ook onder behandeling is van een huisarts en neuroloog. De gedachte dat een epileptische aanval ervoor zorgde dat Stamper buiten bewustzijn raakte en daardoor de macht over het stuur verloor, werd toentertijd ook ondersteund door getuigenverklaringen. Zo verklaarde tegenligger C. dat toen hij ze recht op zich zag afkomen, hij duidelijk zag dat het de medepassagier was die de auto bestuurde. Stamper zelf leek volgens hem op dat moment buiten bewustzijn.

Premier en parlementsvoorzitter feliciteren Trump

ORANJESTAD — De Arubaanse regering feliciteert de nieuw gekozen Amerikaanse president Donald Trump. Minister-president Mike Eman blijft positief en gaat ervan uit dat de machts-overdracht op een goede manier zal verlopen. Parlementsvoorzitter Mervin Wyatt-Ras hoopt dat Trump het goede werk van de huidige president Barack Obama zal voortzetten.

Voor Aruba is de machts-overdracht in de Verenigde Staten belangrijk, omdat ons land veel Amerikaanse toeristen trekt en een groot deel van de investeringen uit de VS komen. De premier verwacht dat de vriendschappelijke banden en de banden op het gebied van buitenlandse betrekkingen met de VS blijven bestaan en dat Amerika ook bijdraagt aan de veiligheid in de regio. Hij wenst de aankomende president Donald Trump veel suc-

ces. Eman vindt het jammer dat president Obama niet voor een derde termijn kan gaan, want wat hem betreft heeft Obama geweldig werk verricht door Amerika uit de crisis te halen. Toch denkt Eman ook dat de economische visie van Trump ook voor Aruba positieve gevolgen zal hebben.

Parlement

Parlementsvoorzitter Mervin Wyatt-Ras zegt dat deze Amerikaanse verkiezingen niet gemakkelijk waren en dat de uitslag onverwacht was. Toch hoort dit, zegt ze, bij verkiezingen, want dan is alles mogelijk. Wyatt-Ras, zelf getrouwd met een Amerikaan, verwacht geen veranderingen in de relaties tussen Aruba en Amerika. Ze heeft veel bewondering voor het werk wat Obama heeft gedaan en ze hoopt dat Trump dit voortzet. Zie ook pagina 7: ‘Nationalistische politiek Trump kan gevolgen hebben voor Curaçao’.

IN HET KORT

Conferentie

Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar is momenteel in Zwitserland in verband met de ‘*Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW)*’. Ook is er een delegatie uit Curaçao en St Maarten aanwezig, samen met de Nederlandse minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap Jet Bussemaker. Deze krant meldde gisteren per abuis dat Hooyboer op vakantie is.

Vervelende vrouw

De politie moest in actie komen voor een vrouw die zich voor Fort Zoutman vervelend gedroeg. De agenten probeerden met de vrouw te praten, maar omdat dit op niets uitliep, werd ze meegenomen naar het politiebureau. Dit ging overigens niet zonder slag of stoot, want ze verzette zich hevig. Het is niet de eerste keer dat de politie wordt gebeld voor de Nederlandse dame. De vrouw loopt volgens de autoriteiten de hele dag het eiland rond met een koffer en is in verwachting.

Ondragelijke pijn

Een bekende van de politie is met spoed naar het ziekenhuis overgebracht, omdat ze veel pijn had aan haar nieren. De vrouw lag op de grond ter hoogte van Doña Clara in de stad, en had zelf al verschillende keren naar de ambulance-centrale gebeld. Toen het personeel haar wilde helpen, werkte ze in eerste instantie niet mee. Vanwege de ondraaglijke pijn is ze uiteindelijk toch meegegaan met de ambulance.

Oplichting

Een vrouw verscheen met een verdachte brief op het politiebureau en verklaarde dat ze deze via de post had gekregen. De dienstdoende agent constateerde dat op de brief drie postzegels uit Zuid-Afrika zaten en een stempel van Oost-Londen. De brief was ondertekend met de naam H.B.

De vrouw is verzocht om vooral niet haar persoonsgegevens of bankgegevens door te geven aan deze man, omdat hij hoogstwaarschijnlijk een oplichter is.

‘Guyanese zit lang in voorarrest wegens discriminatie’

ORANJESTAD — De Guyanese Amanda* wordt op 20 juli 2016 gearresteerd op verdenking van beroving en mishandeling van een Amerikaanse toerist. Hoe wel ze de beroving stellig ontkent en zegt dat er geen enkel bewijs is tegen haar, zit ze ondertussen al bijna vier maanden in voorarrest. Vanuit het Huis van Bewaring in KIA laat ze *Amigoe* weten dat ze het vermoeden heeft dat discriminatie de reden is waarom zij nog altijd in het gevang zit.

door onze verslaggever
Alex Laclé

“Ik ben wanhopig”, zegt ze telefonisch tegen *Amigoe*. “Ik heb het gevoel dat niemand naar me luistert. Niet mijn advocaat, niet de rechter, niet de officier van justitie. Niemand kan het wat schelen.” Ze hoopt dat door haar verhaal te delen, er meer aandacht is voor haar zaak en dat ze niet geruis-

loos en onschuldig de bak in verdwijnt. Het feit dat ze morgen 114 dagen in voorarrest heeft doorgebracht, doet haar vermoeden dat er meer speelt. Ze heeft ondertussen, zo vertelt ze, in het Huis van Bewaring al vele verdachten zien komen en gaan. “Mensen die van ergere dingen beschuldigd worden. En ik, die alleen mezelf heb verdiedigd, zit hier nog steeds.” Het Openbaar Ministerie (OM)

laat desgevraagd weten dat vier maanden voorarrest niet ongebruikelijk is bij een dergelijke beschuldiging. “De maximale gevangenisstraf voor dit feit is negen jaar”, aldus het OM.

Beet in borst

Het incident waarvoor Amanda werd gearresteerd, gebeurde ’s morgens vroeg in de lobby van het Marriott’s Aruba Surf Club. De toerist, die ze de dag daarvoor had leren kennen, was daar en kwam op een bedreigende manier op haar af. Hij was volgens Amanda dronken, ze kon de drank in zijn adem ruiken. “Ik duwde hem weg, maar hij kwam nogmaals op me af. Toen heb ik hem, om hem definitief af te schrik-

ken, in zijn borst gebeten”, vertelt ze. Dat deed ze overigens maar één keer, en niet meermalen of hard zoals de politie beweert, aldus Amanda. “Toen de politie kwam, nadat de beveiliging die gebeld had, was er al niks meer van de beet te zien.” Boven-dien is er volgens haar ook geen medisch rapport gemaakt van de ‘zogenaamde mishandeling’. Ze werd echter meegenomen naar het bureau.

Discriminerend

“De vrouwelijke agent die mij verhoorde, heeft tijdens verhoor op het politiebureau discriminerende opmerkingen gemaakt”, laat ze weten. Bovendien zou de rechercheur haar, omdat ze een

donkere huidskleur heeft, hebben bedreigd en gezegd dat ze ervoor kan zorgen dat de officier van justitie haar zo lang mogelijk vasthoudt. Amanda heeft het gevoel dat ze oneerlijk behandeld wordt, omdat ze uit het buitenland komt. Ze vreest dat de politie en het OM samenspannen om haar veroordeeld te krijgen en dat haar ‘*constitutional rights*’, haar grondrechten niet worden gerespecteerd.

Bizarre beschuldiging

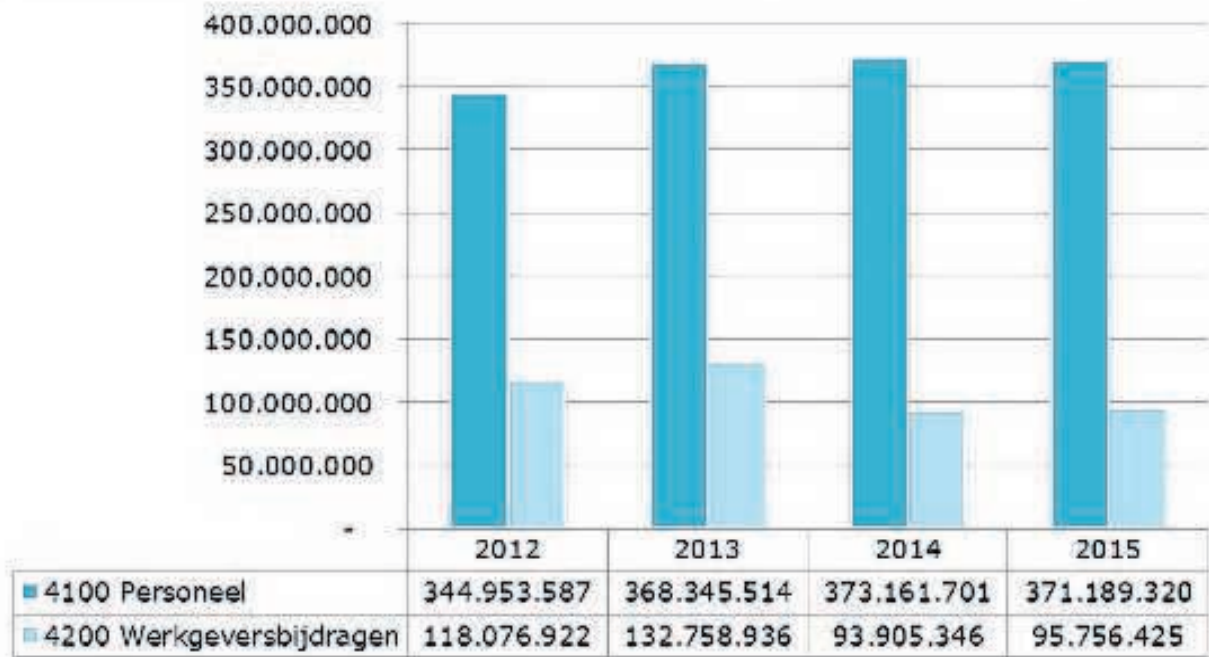
Het OM laat desgevraagd weten dat de verdachte vast zit ‘omdat er stevige verdenking bestaat dat zij een toerist heeft beroofd en hem tijdens haar ontsnapping heeft gebeten’. “Zeker niet omdat

zij donker is. De huidskleur van mevrouw of haar afkomst hebben er niks mee te maken. Die suggestie is gewoon bizar”, zo laat OM-woordvoerder Ann Angela desgevraagd weten. Als er geen enkel bewijs was tegen haar, dan was ze volgens het OM allang vrijgelaten door de rechter-commissaris, het Gerecht of het Hof. Morgen moet Amanda zich voor de rechter verantwoorden en hoopt ze dat de waarheid eindelijk naar boven komt en ze vrijgelaten wordt. Ze wordt vertegenwoordigd door advocaat John Zara.

*Op verzoek van de verdachte is haar naam gefingeerd.

‘Ondanks behalen tekortnorm, nog geen structurele kostenbesparingen’

Figuur 2.12: Verloop personeelskosten en werkgeversbijdragen 2012 tot en met 2015 (in AWG)



Vervolg van pagina 1

De personeelskosten van de overheid zijn vorig jaar met ongeveer 2 miljoen florin gedaald. Dit wordt echter vrijwel geheel tenietgedaan door de stijging van de werkgeversbijdragen, met ruim 1,8 miljoen florin. In 2014 was de overheid ruim 467 miljoen florin kwijt aan personeel en bijdragen. Een jaar later zijn deze kosten met slechts 121.302 florin (0,03 procent) gedaald tot 466,9 miljoen florin. “Omdat de regering diverse personeelskosten verlagende maatregelen heeft genomen, en slechts een zeer geringe daling in de personeelskosten heeft behaald, wordt geconcludeerd dat er nog geen sprake is van effectieve beheersing van de personeelskosten”, aldus de Rekenkamer in haar rapport. Bermudez geeft in zijn reactie toe dat de afname in per-

soneel nog niet heeft geleid tot een verdere afname in personeelskosten. Dat komt volgens de minister onder meer door een inhaalactie van bevorderingen en periodes. De kleine afname in personeel en werkgeversbijdragen geeft volgens hem aan dat er sprake is van een ‘stabilisatie van de personeelskosten’.

Begrotingsnormen

De Algemene Rekenkamer concludeert dat de regering zich in 2015 aan de normen van het Balanced Budget Akkoord heeft gehouden. De inkomsten waren 107 miljoen florin hoger dan het ‘minimale kader van 1.150 miljoen. Ook de totale uitgaven zijn onder het uitgavenplafond van 1.350 miljoen florin gebleven. “Voor wat de wettelijke tekortnorm van 3,7 procent volgens het L'Aft betreft, is de overheid in enge



zin binnen de tekortnorm is gebleven”, schrijft de Rekenkamer. Het werkelijk financieringstekort over 2015 conform de gepresenteerde cijfers voor de overheid in enge zin, bedraagt 2 procent van het bruto binnenlands

product. “De tekortnorm conform de L'Aft is echter geldig voor de gehele collectieve sector. Over het behalen van de tekortnorm voor de gehele collectieve sector wordt bij dit onderzoek geen uitspraak gedaan, omdat de definitie van

de collectieve sector, zoals is vastgesteld in 2016, van toepassing is verklaard per 1 januari 2016.”

Meer inkomen, minder uitgaven

De overheid heeft in 2015 ruim 62 miljoen florin minder uitgegeven dan het jaar daarvoor. Deze kostenverlaging kwam vooral door daling van de Landsbijdrage aan zorgverzekeraar AZV van 60,1 miljoen florin. De Landsbijdrage kon worden verminderd door de invoering van de BAZV als alternatieve inkomstenbron. Deze gaat buiten de Lands-

begroting om, direct naar AZV. Aan de andere kant zijn de overheidsinkomsten in 2015 met 58 miljoen florin gestegen. Deze toename was vooral te danken aan de wijziging van het heffingssysteem van de winstbelasting waardoor deze al bij aangifte verschuldigd is (Voldoening op Aangifte Systeem of VAS). De kostendalingen en middenstijging is volgens de Rekenkamer, alhoewel positief, niet volledig het gevolg van ‘een structurele beheersing die noodzakelijk is om te komen tot duurzame overheidsfinanciën’. Minister Bermudez kan zich

niet vinden in deze conclusie en stelt dat de kostendalingen en middenstijgingen wel het gevolg zijn van ‘structurele beheersing’. Hij wijst erop dat bijvoorbeeld de invoering van het VAS voor de winstbelasting de compliance verbetert, de heffing efficiënter maakt en de controlemogelijkheden van de Belastingdienst verbetert.

Bovendien wijst Bermudez erop dat de middelentotalen in de afgelopen jaren gestaag zijn gestegen, van 1.130 miljoen florin in 2013 naar 1.144 miljoen in 2014 en 1.202 miljoen vorig jaar.



Met grote droefheid geven wij u kennis van het onverwachts overlijden in Nederland van

Dhr. Lambert Snijders

vader van onze collega en partner Frank Snijders, schoonvader van Suzy en opa van Chloë en Dylan

Wij willen Frank, Suzy, Chloë, Dylan en de overige familie steun betuigen tijdens deze moeilijke tijd en wensen hun veel sterkte en vrede toe.

Namens alle collega’s van WTS en WMS

De crematie zal op zaterdag 12 van november 2016 plaatsvinden
Condoleance adres is Hamsterstraat 159, 5701 TJ Helmond, Nederland
of via de website: www.spierings.com/condoleance

55 mensen naar Aruba voor missietrip

Sgt. Pepper's Friends zoekt lokale vrijwilligers voor bouw dierenopvang

ORANJESTAD — Yoga-girl Rachel Brathen, tevens oprichter van de lokale dierenorganisatie Sgt. Pepper's Friends, organiseert een '109-missie trip' naar Aruba. In januari komen 55 mensen van over de hele wereld naar het eiland om straathonden en katten te redden en een bijdrage te leveren aan de bouw van een shelter voor dieren in nood. De organisatie is nog op zoek naar lokale sponsors en vrijwilligers.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Het mooie Aruba heeft te maken met grote uitdagingen, ziet Brathen. Vooral de grote populatie aan zwervhonden en -katten gaat haar, met name na de dood van haar eigen (voormalig straat)hond Sgt. Pepper, aan het hart. Zelfs zodanig dat zij besluit in actie te komen wanneer zij in 2015 tijdens een yoga-retreat in Thailand een aan een paal geketende pitbull ziet. "De eigenaren hielden hem altijd vastgeboden aan de paal, hij leefde in zijn eigen uitwerpselen met weinig beweegruimte. Mijn hart brak. De dood van Pepper was nog vers en elke hond die ik zag, liet

me terugdenken aan de manier waarop hij in ons leven kwam", schrijft ze op haar website. Ze plaatste een foto van de verwaarloosde pitbull op Instagram en kreeg binnen een paar uur meer dan vijfhonderd e-mails binnen van mensen die het dier wilden adopteren. "Ik dacht: Wow, wat als we vijfhonderd honden zouden hebben die klaar zijn voor adoptie, stel je voor wat voor verschil wij dan kunnen maken."

Sammy
Toen ze terug op Aruba was, schaarde er een straathond in haar tuin. En precies dat dier markeert het echte begin van Sgt. Pepper's Friends. "Hij was zo uitgedroogd dat hij bijna niet meer kon lopen

en hij had snij- en schaafwonden over zijn lichaam. We hielden hem en noemden hem Sammy. Sammy werd de eerste redding van Sgt. Pepper's Friends. Ik postte zijn foto op het Sgt. Pepper Instagram-account en honderden verzoeken stroomden binnen. Het werkte! Sociale media is echt een geweldige manier om mensen te verbinden, en blijkbaar ook dieren."

Home base
Ondanks de inzet en inspanning van verschillende dierenorganisaties blijft in haar ogen het aantal verwaarloosde en achtergelaten zwervhonden en -katten op Aruba verontrustend. Om die reden werkt haar organisatie 109 World (die om de zoveel tijd sociale missie-trips organiseert) dit keer samen met haar eigen dierenorganisatie Sgt. Pepper's Friends, dat dieren in nood redt, sterilisatie- en castratieprogramma's bevordert en zich inzet om de jongere generatie bewust te maken over de verantwoordelijkheid die je hebt als diereigenaar. In totaal ko-

men er 55 mensen van over de hele wereld naar Aruba toe die deelnemen aan een yoga-retreat en daarnaast helpen met de bouw van een shelter (ook wel Home genoemd) voor Sgt. Pepper's Friends. "De mensen die aan het retreat meedoen, helpen met activiteiten die we organiseren in die dagen en de opbrengst van het bedrag dat ze betalen (2.850 dollar per persoon, red.) om mee te doen, gaat naar onze stichting voor het specifieke doel van het Sgt. Pepper Home. Want het wordt meer dan een shelter eigenlijk", vertelt Dayenne Holwerda Munk van Sgt. Pepper's Friends aan Amigoe. "Het is een soort home base. Het is een shelter voor dieren naast de fosterhomes waar we nu mee werken, waardoor we dus meer dieren kunnen redden, maar het is ook een plek waar (internationale) vrijwilligers voor minimaal vier weken naar toe kunnen komen. De plaats vormt ook een ontmoetingsplek voor mensen die spullen willen doneren of gaan transporteren."



Veilige adoptie

Met de bouw van de shelter wil de organisatie een groter aantal mishandelde dieren kunnen opvangen, veilige adoptie stimuleren en uitgroei tot een grootschalig centrum voor geredde dieren op Aruba. "Niet zelden redden we een dier in de avond bijvoorbeeld. Dan bellen we de noodarts van VKA die dienst heeft. Maar indien er geen medische noodzaak is, zou dat niet meer hoeven, want ook het vinden van fosterhomes voor volwassen honden is erg moeilijk. Dan zitten we soms vast aan een

betaalde boarding bij de dierenarts of pension. Maar als we zelf de ruimte hebben, dan hoeft dat bijvoorbeeld niet meer. Het maakt de mogelijkheden voor ons een stuk groter", aldus Holwerda Munk

Handige mensen

De missie vindt plaats van 24-29 januari en heeft als doel dat de deelnemers een 'rescue' mee naar huis te nemen. Daarnaast wordt de lokale bevolking uitgenodigd om een steentje bij te dragen. "Om het doel van het opzetten van een eigen shelter te bereiken, is Sgt. Pepper's

Friends op zoek naar sponsors die geld willen doneren, of bijvoorbeeld materiaal of een specifiek onderdeel van de shelter, zoals een kattenverblijf of quarantaine hok", legt Holwerda Munk uit. Daarnaast zijn ze op zoek naar vrijwilligers om hen te helpen bij 'algemene werkzaamheden' en 'handige mensen' die graag de handen uit de mouwen steken voor een goed doel. Wie interesse heeft, kan mailen naar info@sgtpeppersfriends.nl, kijken op www.sgtpeppersfriends.com of www.109world.com.



LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

Resultado Diaranzon 9 November 2016

19
22
23
26
30

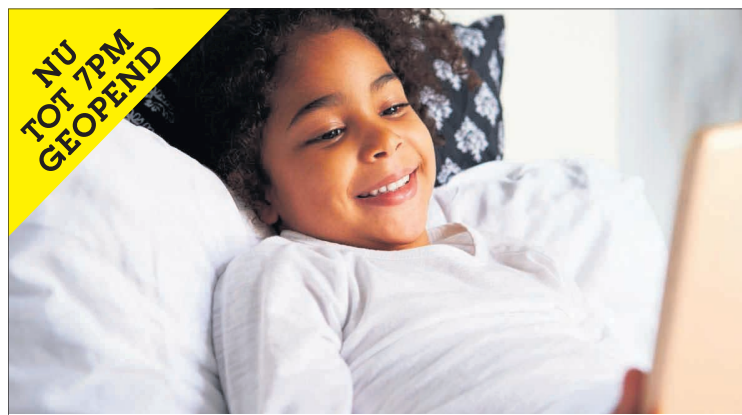
1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4do Premio: Tin 142 ganador Afl.12,00

Joker
33

Proximo sorteo
12 Nov 2016
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 310.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: D



NU TOT 7PM GEOPEND

KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

KINDERBED

- Afmetingen L 200 x W 90 x H 74 cm
- Kindvriendelijk met een hoge kwalitatieve afwerking
- Inclusief lattenbodem
- Ideaal voor kleine slaapkamers
- Uitschuifbare lades bieden ruimte om speelgoed op te bergen



549.⁹⁹

of 22000 Fun Miles

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba

NOVEMBER 10 - 16

BOLSHOI BALLET
THE GOLDEN AGE SUN, NOV 13 • 1:00PM

ARRIVAL
MON-THURS 4:15 | 6:45 | 9:15
FRI 4:15 | 6:45 | 9:15 | 11:45
SAT 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:15 | 11:45
SUN & HOL 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:15

Almost CHRISTMAS
MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20

DOCTOR STRANGE
WITH SHANGHAI EDITION
MON-THURS 5:45 | 8:20
FRI 5:45 | 8:20 | 10:55
SAT 3:10 | 5:45 | 8:20 | 10:55
SUN & HOL 3:10 | 5:45 | 8:20

INFERNO
MON-SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10

Trolls
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

JACK REACHER
MON-THURS 4:15 | 6:45 | 9:20
FRI 4:15 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SAT 1:45 | 4:15 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SUN & HOL 1:45 | 4:15 | 6:45 | 9:20

BOO! A HALLOWEEN
MON-THURS 4:45 | 7:05 | 9:25
FRI 4:45 | 7:05 | 9:25 | 11:45
SAT 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25 | 11:45
SUN & HOL 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25

STARTING NOVEMBER 17 | FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM
DOT EAT DOG • HACKSAW RIDGE

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES NOW on your mobile device

Available on the App Store | Google play

PARANDA DI Balashi 2016

SCHEDULE

14 OCT. LINEAR PARK
7-11PM

-GRUPO DI BETICO
-RINCON BOYS
-ROBERT JEAND'OR Y SU SOLO BANDA SHOW
-N FUZION

18 NOV. MIRAMAR RUMSHOP
7-9PM

RINCON BOYS

21 OCT. CRATAKA CENTER
7-9PM

RINCON BOYS

25 NOV. JAMBALAYA
7-9PM

GRUPO DI BETICO

28 OCT. MANGEL HALTO
7-9PM

PARANDA TA NOS

2 DEC. ZEEROVER
7-9PM

PARANDA TA NOS

4 NOV. RUD SEN
7-9PM

RINCON BOYS

9 DEC. JULIO'S
7-9PM

RINCON BOYS

11 NOV. POS CHIQUITO RUM SHOP
7-9PM

RINCON BOYS

16 DEC. FERMIN'S BAR
7-11PM

-PARANDA TA NOS
-GRUPO DI BETICO
-RINCON BOYS
-ROBERT JEAND'OR Y SU SOLO BANDA SHOW

Plankgas

Braziliaanse mooie dames, samba en autosport

Bert Devies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in Indycar en diverse Europese race-series. Bert woont tegenwoordig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

In Brazilië staat het komend weekeinde een klassieke Formule 1 (F1) wedstrijd op het programma. Het is al weer de 44e keer dat het racecircuit het land van carnaval en samba aandoet. De afgelopen jaren nam de titelstrijd vaak een beslissende of verrassende wending op dit korte, bochtige baantje in de Braziliaanse miljoenenstad São Paulo. Vooral het grillige weer met onverwachte regenbuien kan alle verhoudingen flink in de war schoppen. Ik herinner mij nog de chaotische regenrace in 2003 toen Jos Verstappen vanuit de pitstraat moest starten. Met een toet aan de nok met benzine gevulde Minardi passeerde hij op spectaculaire wijze vele concurrenten. Het plan was om zonder te stoppen de regenrace uit te rijden. Alles leek te lukken. Veel rijders werden de dupe van een waterstroompje in de Curva do Sol. Daar vormde zich een waar F1-autokerkhof. Na

een *safety car*-periode lag Jos zelfs voor de Jordan van Giancarlo Fisichella (die de race won). Maar Jos spinde van de baan en een zekere overwinning viel in het water.

Niks fout doen

Nico Rosberg kan zich na een overwinning dit weekeinde tot wereldkampioen laten kronen, ongeacht het resultaat van teamgenoot Lewis Hamilton. Maar wat gebeurt er als Nico van de baan raakt of zijn motor ploft? Niet echt veel, wel even slikken, hij is dan de leidende positie in het WK kwijt en heeft zes punten achterstand als Hamilton de Braziliaanse race wint. Nico kan de titel dan nog altijd pakken met 1 punt voorsprong in Abu Dhabi als hij daar wint. Hamilton moet dus de beide laatste races gaan winnen, niks fout doen en hopen op tegenslag voor Nico. De Duitser kan echter goed putten uit het feit dat hij de laatste twee Brazili-

aanse GP's heeft gewonnen. Hamilton won er nog nooit. Felipe Massa is dicht bij zijn F1-pensioen. Hij rijdt in São Paulo voor de laatste keer zijn thuisrace. Dat gaat voor hem emotioneel worden. Hij won er al twee keer. Het mooiste scenario voor hem is om zondag vanaf het podium afscheid te kunnen nemen. Inmiddels is bekend geworden dat Kevin Magnussen volgend jaar voor het Haas F1 team zal uitkomen en dat men bij Renault toch verrassend Jolyon Palmer weer heeft vastgelegd. Volgens de Renault bazen heeft Palmer 'honger getoond' om zich te ontwikkelen naast de onlangs gecontracteerde Nico Hulkenberg. Deze *line-up* huisvest natuurlijk de voordelen van continuïteit en vers bloed, maar de ruime financiële inbreng van vader Jonathan Palmer zal ook hebben meegetekend. De vrijgekomen plek van Hulkenberg bij Force India wordt nu ingenomen door Esteban Ocon.

Smurrie opruimen

Er zijn in Amerika veel coureurs, vooral in het NASCAR-racen, die hun voorkeur voor Donald Trump hebben geuit. Niet overal in de wereld van



de autosport is Trump populair. In 2011 was 'the Donald' uitgenodigd om de *pace car* te rijden tijdens de Indy 500. Er kwam toen veel kritiek van racefans over hem heen nadat Trump zich kritisch had uitgelaten over president Obama. Trump verklaarde toen maar af te zien van de eer vanwege zijn drukke agenda. Red Bull Racing zal volgend jaar gaan racen met een nieuwe brandstof en oliesponsor. Er is een deal met Exxon Mobil gesloten. Dat is één van de meest winstgevendende bedrijven ter wereld met een omzet van 270 miljard dollar. Red Bull heeft dus een vermogende sponsor aange trokken. Tot zover het goede nieuws. Sinds 1980 organi-

seert Exxon Mobil zijn eigen klimaatonderzoeken. Het zal u dan ook niet verrassen dat uit hun rapporten blijkt dat de aarde niet opwarmt door de verbranding van fossiele brandstoffen. Men is, evenals de nieuwe Amerikaanse president Donald Trump, het ook niet eens met het Kyoto-verdrag. Exxon heeft ook veel kritiek gekregen na de ramp met het schip Exxon Valdez in 1989, toen 42.000 kuub ruwe olie in zee liep. Men had ook een lakse houding inzake het opruimen van de smurrie. Er hangt dus een bepaalde zweem over dit bedrijf. Men heeft wel beloofd dat Max met de nieuwe brandstof 0,1 seconde per rondje sneller kan gaan. Een troost, geen enkele fossiele brandstoffenhande-



laar in deze wereld heeft een smetteloos verleden. Max Verstappen zal er natuurlijk weer alles aan doen om op het Braziliaanse podium terecht te komen. De mooie dames en de sambamuziek op de tribunes en het feit dat het hier lijkt of je met een F1 auto over een kartbaan rijdt, spreekt de jonge held natuurlijk aan. Omdat er weinig grip is, valt het niet mee om een perfect rondje te rijden. De baan is kort (4,309 kilometer). Een klein foutje in de kwalificatie dat één tiende kost, leidt gelijk tot flink po-

sitieverlies. Het is ook een 'spierballencircuit' en vormt een aanslag op de fysieke conditie van de rijders. In vroeger dagen was het nog veel zwaarder. Toen Ayrton Senna in 1991 de race won, kon hij de winnaartrofee niet eens omhoog houden omdat hij te vermoeid was. Dit weekeinde zijn alle racefanaten klaar voor 71 rondjes spanning op Autódromo José Carlos pace in São Paulo, Brazilië voor de naderende ont-knoping van de titelstrijd in de Formule 1.

Idea geeft workshop Hulp voor ondernemers bij invullen inkomstenbelasting

ORANJESTAD — Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (Idea) organiseert op zaterdag 12 november een gratis workshop 'tips en trucks voor je aangifte inkomstenbelasting 2015'. De workshop is bedoeld voor startende en gevestigde ondernemers. Sprekers tijdens het evenement zijn Sandy Odor, Regulatory Compliance Manager op het gebied van integriteit bij CMB en Gerella Roberts, Motivational Young Entrepreneur.

Zij behandelen de volgende onderwerpen: waarom het belangrijk is om de aangifte inkomstenbelasting te doen, welke inkomsten hieronder vallen, wat de persoonlijke en zakelijke aftrekposten zijn, welke bewijzen hiervan moeten worden geleverd, wat persoonlijke en bijzondere uitgaven zijn, wat de belasting precies inhoudt, welke premies

ingehouden moeten worden en ten slotte een rekenvoorbeeld van de inkomsten van een bedrijf. Deze workshop wordt aangevuld met een presentatie van Directie Economische Zaken in Sun Plaza, op de tweede verdieping. De workshop begint om tien uur 's ochtends en eindigt om één uur 's middags. Belangstellen-

den moeten zich wel opgeven voor deelname en de ruimte hiervoor is beperkt. Inschrijven kan via email (j.trim@arubaeconomicaaffairs.aw) of telefonisch (582-1181 ext. 274/248).

Idea valt onder het ministerie van Economische Zaken en is opgezet om startende ondernemers te helpen en bestaande ondernemers met kennis en ervaring bij te staan. De overheidsdienst geeft regelmatig cursussen en workshops voor ondernemers. "Heb je een idee? Maak het werkelijkheid, bezoek Idea op tweede verdieping van Sun Plaza en laat je helpen met informatie en ondersteuning."

Aanmelden voor 5e Aruba Doet

ORANJESTAD — 'Aruba Doet' in 2017 ook weer mee. De grootste vrijwilligersactie van Aruba vindt volgend jaar plaats op vrijdag 10 en zaterdag 11 maart.

Bij Cede Aruba vond dinsdag de officiële lancering van het evenement plaats. Het is de vijfde editie voor Aruba. Directeur Ronald van Giessen van het Oranje Fonds en directeur Daniel Tecklenborg van Cede Aruba organiseren het evenement gezamenlijk. Ze benadrukten hoe belangrijk vrijwilligerswerk is en dat ze ook in 2017 ambassadeurs

inzetten die Aruba Doet promoten. Die promotie richt zich op sociale organisaties (stichting, school, sportclub, buurtcentrum, scoutinggroep, zorginstantie) die een beroep kunnen doen op vrijwilligers om klussen voor hen te doen. Die klussen kunnen een halve dag of een hele dag zijn, maar wel op 10 en 11 maart.

Aruba Doet begon in 2013 en heeft in vijf jaar tijd 500 klussen geklaard met de hulp van meer dan 11.000 vrijwilligers. Voor de vijfde editie kunnen klussen al weer worden aangemeld, dat kan via arubadoet.com. Meer informatie is telefonisch te krijgen via 582-7666 of via e-mail info.arubadoet@gmail.com. De vrijwilligersactie wordt op hetzelfde moment ook gehouden in Bonaire, Curaçao, St. Eustatius, St. Maarten en Nederland.





Why Trax?

1.8 L 4 CYLINDER ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, AIRBAGS, ABS BRAKES, IMMOBILIZER, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, REMOTE KEYLESS ENTRY, RADIO CD/MP3/USB/AUX, BLUETOOTH CONNECTIVITY, ALUMINUM WHEELS.

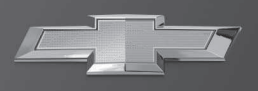
2016 CHEVROLET TRAX® LT

PAY ONLY **AWG 740 P/M**



+ 5 YEAR EXTENDED WARRANTY
+ 4 FREE CARMATS
+ 3 FREE GAS COUPONS OF AWG50
+ 2 FREE SERVICE
+ 1 BUCKET OF CAR CARE PRODUCTS

FIND NEW ROADS



CHEVROLET



TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

 **CHEVROLET ARUBA**

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.



CULTUUR

EXPO: Cas Di Madu BEAM
Zaterdag 20.00 - 22.00

Tragodia (toneelstuk)
Ateliers '89
Ser'i Noka, Santa Cruz
Zondag 19:00 - 20:30

EVENEMENT
Taste of Belgium is turning 5
Taste of Belgium Restaurant
Vrijdag 17.00 - 24.00

Uitvoering Coral Choir
Auditorium Universiteit van Aruba.
Zaterdag 20.00 - 22.00

MAAT-SCHAPPELIJK

Tempo Aruba Job Fair
Tempo Aruba
Vrijdag 14.00 - 19.00

SPORT
Pan American Championships
Beachtennistoernooi
Tropicana
Vrijdag - zondag 10.30
Finale (zondag) op Eagle beach
19.00 - 22.00

Go Beach Tennis
Beachtennistoernooi
Renaissance Private Island
Zaterdag 09.00 - 23.00

Caminata
Lighthouse - Alto Vista
Stimaruba

Start bij California Lighthouse
Zaterdag 17.15 - 20.30

Caminata
Eyes On Diabetes
4.5K Fun Walk
Start/Finish Sportcenter San Nicolas
Draag een blauw T-shirt voor diabetesbewustwording
Zondag 06.00

RELIGIE
Kerkdienst
kapel marinierskazerne
zondag 09.30

STAPPEN
Optreden muziekgroep Skale
On The Rocks Cafe
Vrijdag 21.30 - 00.30

Televisieprogramma's

Nederland



15:30 Ik vertrek
16:25 Het instituut
17:15 Buitenspel
18:00 Pauw
19:00 Journaal
19:20 Pauw
20:20 EenVandaag
20:50 Journaal
21:05 Journaal
21:32 Tekst-tv

vrijdag 11 november

0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
2:00 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:10 Goedemorgen Nederland
3:30 Journaal
3:40 Goedemorgen Nederland
4:00 Journaal
4:15 Nederland in beweging
4:30 Journaal
4:40 Geheugentrainer
5:00 Journaal
6:00 Journaal
6:15 Tijd voor MAX
7:00 Journaal
8:00 Journaal
9:00 Journaal
9:15 Journaal
9:30 Journaal
9:40 Journaal
10:00 Journaal
10:56 NOS Sport
11:20 NPO Radio 5 Evergreen
Top 1000
12:00 Journaal
12:10 Tijd voor MAX
12:55 Politieke partijen
13:00 Journaal
13:15 EenVandaag
13:30 Gesprek met de minister-president
Sportjournaal
14:00 De wereld draait door
15:00 Journaal
15:30 Witse
16:30 Een tegen 100
17:25 Erica op reis
18:05 Pauw

Nederland



15:25 De Pennen zijn geslepen
16:15 Tuinen van Verwondering
17:00 Nieuwsuur
17:55 Het uur van de wolf:
Alice Neel
19:15 De nachtzoen
19:25 Nieuwsuur
20:20 Nieuwsuur
21:09 Tekst-tv

vrijdag 11 november

1:05 No doe
1:35 Hallo Nederland
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal met gebarentolk
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal met gebarentolk
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Journaal met gebarentolk
3:44 Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00 Journaal met gebarentolk
4:15 De ochtendkus
4:30 Brandpunt
5:30 Vroege vogels
5:55 Kruispunt
6:25 De wereld draait door
7:25 Binnenstebuiten
7:57 Politieke partijen
8:00 Journaal
8:20 Kunstuur
8:55 Keuringsdienst van waarde
9:25 Close Up: Op zoek naar onbekend China - Fotograaf Zhuang Xueben
10:20 Gelooft en een hoop liefde
11:00 Journaal
11:05 De Pennen zijn geslepen
11:55 De nieuwe maan
12:50 Gelooft en een Hoop Liefde
13:30 Hallo Nederland
13:50 Binnenstebuiten
14:20 Koningspaar in Nieuw-Zeeland
14:55 Met het mes op tafel
15:25 2 voor 12
16:05 Klonen: Wens of Waanzin
17:30 Nieuwsuur
17:55 Eisenstein in Guanajuat

Nederland



16:00 Danny in Arabistan
16:50 Rambam
17:30 De week van PowNed
18:00 Louis Theroux: Law & disorder in Johannesburg
19:05 De wereld draait door
20:00 De week van PowNed
20:30 De wereld draait door
21:30 De week van PowNed
21:55 De wereld draait door
22:45 Tekst-tv

vrijdag 11 november

1:30 Pingu
1:35 Timmy tijd
1:40 Bumba
1:50 Sesamstraat
2:05 Twinpops
2:10 Abi
2:20 Sammy Paramaribo
2:30 Het Sinterklaasjournaal
2:40 Apennoten
2:50 Buurman en buurman
2:55 K3 dansstudio
3:05 Wikkie de Viking
3:20 Dokter Hond
3:30 Shaun het schaap
3:45 Jeugdjournaal

3:50

4:00 Het Sinterklaasjournaal
Raad eens hoeveel ik van je hou
4:10 Calimero
4:25 Kindertijd
4:55 Teletubbies
5:09 Barbapapa rond de wereld
5:15 Bing
5:20 Mijn vriendjes
Teigetje en Poeh
5:35 Koekie kruimel films
5:40 Harry en Toto
5:55 Nellie & Cezar
6:00 Sesamstraat: 10 voor ...
6:10 Timmy tijd
6:23 De avonturen van Bert en Ernie
6:28 Pim en Pom
6:35 De speelgoed dokter
6:50 Mickey Mouse clubhuis
7:15 Maya de bij
7:30 Het Sinterklaasjournaal
7:40 Apennoten
7:50 Babar en de belevenissen van Badou
8:00 Tip de muis
8:15 Kindertijd
8:40 Angelina ballerina
9:00 Het Sinterklaasjournaal
9:10 Sesamstraat
9:25 Sesamstraat: 10 voor ...
9:38 Rintje
9:40 Bolle & Billie
9:55 Peter Pan
10:20 Checkpoint
10:50 Beste vrienden quiz
11:10 SpangaS
11:35 Het Sinterklaasjournaal
11:45 Peperbollen
12:20 Zappsport
12:35 De buitendienst
13:00 Het Sinterklaasjournaal
13:10 Freeks wilde wereld
13:23 Het klokhuis
13:45 Jeugdjournaal
13:55 SpangaS
14:25 Brugklas
14:50 3 op reis
15:30 Cold Feet
16:20 Padompters, de oneliner-show
16:50 Infiltrant
18:30 WK journaal

TeleCuraçao



15:30

Ban Hals a Standarte (r)
16:00 Blue Planet
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Korsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Kòki riba Kòki
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Korsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial MCB
21:30 Metabolismo,
Salú i Bienestar
TBA
Telenotisia (r)

ATV



15:00

The Ellen
DeGeneres Show
16:00 News 4 New York at 4
16:30 News 4 New York at 4.30
17:00 News 4 New York at 5
17:30 News 4 New York at 5.30
18:00 News 4 New York at 6
18:30 NBC Nightly News
19:00 Extra
19:30 Access Hollywood
20:00 Superstore
20:30 The Good Place
21:00 Chicago Med
22:00 The Blacklist
23:00 News 4 New York at 11
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

TeleAruba



14:40

Ivo 4 Life na TeleAruba
17:00 Mente Inteligente
18:00 On the market
18:15 Time Out
18:30 Primera Plana
19:00 Turbo
19:30 Little Kingdom
19:45 Perspectiva Nos Salud
20:00 Telenoticia
21:00 Sorteo di Lotto
21:10 Manic Monday
23:00 Telenoticia
00:00 Primera Plana
00:30 35 Milímetros
01:00 Voices & Choices
01:30 Realidad di Bida: Sector Primario, cuminda di nos tera
02:00 Duimstok
03:00 Telenoticia
04:00 Nos Mainta



Win Amazon Gift Certificates en E-Post Certificates!

E-Post lanceert hun campagnes voor ‘Thanksgiving’, ‘Black Friday’ en ‘Cyber Monday’

Met de feestdagen inzicht gaat Post Aruba N.V. verschillende speciale campagnes lanceren.

Deze week wordt van E-Post, Online shopping dienst van Post Aruba, de ‘Thanksgiving, Black Friday, Cyber Monday Campaign’ aangekondigd. Die is op 9 november begonnen en duurt tot en met 22 november!

De campagne zal via Facebook te volgen zijn en met acties als ‘Like & Share’, heeft iedereen de mogelijk om 1 van de 3 ‘Amazon Gift Certificates’, ter waarde van US\$100, te winnen en ook ‘E-Post Certificates’ met een waarde van Afl 25 per stuk.

Op 23 november, vlak voor de beste online shop dagen; Thanksgiving, Black Friday en Cyber Monday, zullen de winnaars bekend gemaakt worden. Via Facebook wordt dan aangekondigd wie dat zijn geworden en krijgen de winnaars ook via hun Facebook Messenger Inbox een melding met alle informatie met betrekking tot het ophalen van hun prijs bij het hoofd kantoor van Post Aruba N.V.

Doe ook mee met deze geweldige campagne van Post Aruba N.V. en wordt een van de gelukkige winnaars van de fantastische prijzen van Post Aruba N.V.!



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annaica Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager

Linda Reijnders
lreijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisooraruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:

Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostrenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag, 11 Nov. '16



Coral Princess
07.00 – 12.30

Dienstdoende huisartsen

Donderdag 10 Nov. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Dirksz

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Vis

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Lucas 584-5119
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Paradera 588-6638

Afstand Nederland was te groot

Van Den Tweel koopt dichters bij huis in

WILLEMSTAD — De Albert Heijn in de supermarkt op Zeelandia is een Van Den Tweel geworden. Verse producten worden niet meer van Albert Heijn afgenomen. Houdbare nog wel. In een gesprek met *Amigoe* leggen eigenaar Gerard van den Tweel en supermarktmanger Mischa Verzuu het uit.

door Marcy Rozendal

De verse producten van de supermarkt op Zeelandia, zoals vlees, groente en fruit, worden al een aantal jaar niet meer door de Albert Heijn in Nederland geleverd. Ze worden lokaal gekocht of vanuit Miami en Zuid-Amerika geïmporteerd. “De afstand tussen Nederland en Curaçao is heel groot. De bevoorrading gaat niet altijd even makkelijk, je leest wel vaker dat vooral nu met de kerstdruk er containers blijven staan. Het duurt drie weken voordat een container met vlees of groente uit Nederland aankomt. Het is te ver weg”, aldus Van den Tweel. De zakenman is eigenaar van de Van Den Tweel Groep, waaronder onder meer Van Den Tweel Zeelandia en Jan Thiel vallen. Ook op Bonaire is er een Van Den Tweel.

Mischa Verzuu, de kersverse manager van de twee supermarkten op Curaçao, voegt toe: “Na drie weken transport is een krop sla niet zo vers meer.” Van den Tweel stelt dat de supermarkt daarom dichters bij huis is gaan inkopen. “Maar de AH-keten zegt dan: je draagt wel de naam Albert Heijn, maar je verkoopt niet alleen de producten van onze keten. De keten zegt ook geen controle te hebben op de voedselveiligheid. Een aantal jaar geleden was er een probleem met de zalm van de AH in Nederland. Toen wij dat hoorden, hebben wij ook hier alle zalm uit de omloop gehaald. Maar de AH is toch van mening dat als ze bij ons op Aruba, Curaçao en Bonaire



Foto: Ken Wong

re leveren, ze geen controle meer op het voedsel hebben.”

De supermarkt die in 2007 als Albert Heijn Zeelandia opstartte, is dinsdag officieel van naam veranderd, namelijk naar Van Den Tweel Zeelandia. Volgens de eigenaar heeft de AH-keten al twee jaar geleden gezegd dat de supermarkt op Zeelandia de naam Albert Heijn niet meer kon dragen, vanwege het feit dat niet alle producten AH-producten zijn. De zakenman bevestigt dat de AH-keten ook voorzichtig wil zijn: als er iets mis zou zijn gegaan met de verse producten van de supermarkt zou de naam van AH beschadigd worden, hoewel de producten niet door de keten geproduceerd worden. “Ik heb de AH gevraagd om mij tijd te geven om uit te zoeken wat goede alternatieven zijn. Het kon, wij zijn een goed draaiende organisatie, we weten waar we onze producten vandaan moeten halen”, aldus Van den Tweel.

Slagerij

De Van Den Tweel Groep houdt voor het Caribisch gebied nog wel een leveringscontract van houdbare producten met de AH-keten, daar is geen risico aan ver-

bonden. Ingevroren brood, diepvriesartikelen en toilet-papier worden nog allemaal door de AH geleverd. De levering van die producten is voor de komende jaren ook gewaarborgd, bevestigt de eigenaar. Doordat vleesproducten niet meer door AH geleverd worden, heeft Van den Tweel een ambachtelijke slagerij in de winkel in Zeelandia gebouwd. Deze nieuwe slagerij voorziet tien mensen van werkgelegenheid en vergroot de aanbieding van verse producten van de supermarkt. In het kader van de naamsverandering is de supermarkt van buiten ook in de huisstijlkleur van de Van Den Tweel Groep, paars verfd.

Lokale producten

Een trotse Verzuu vertelt ook dat de supermarkt nu als enige op het eiland lokale scharreleieren verkoopt. De supermarktleiding wil meer lokale landbouwers betrekken en stelt in te willen spelen op de behoeften van de lokale bevolking. Nu werkt men met acht lokale leveranciers. “Het probleem is dat wij gelijk massa nodig hebben, we kunnen niet alleen tien kroppen sla verkopen, want dan zegt de klant dat

we nooit kroppen sla hebben. Het (de landbouwproductie, red.) moet groeien”, aldus de supermarktmanger. Ondanks het feit dat de supermarkt op Zeelandia de naam Albert Heijn niet meer zal dragen, is de zakenrelatie tussen Van Den Tweel Groep en de AH-keten naar eigen zeggen ‘fantastisch’. “Ik ben sinds 1982 getrouwd met de AH, de Van Den Tweel Groep had één van de eerste AH-franchises in Nederland. Natuurlijk is er in elk huis wel een meningsverschil, dit was een zakelijke deal en er waren ook zakelijke meningsverschillen, maar op het moment hebben we goed contact en doen we fantastische zaken met elkaar”, aldus Van den Tweel.

Parkeerterrein

Het parkeerterrein van de supermarkt op Zeelandia is uitgebreid met zestig nieuwe parkeerplaatsen. Om de ruimte hiervoor te creëren heeft de organisatie een stuk terrein aan de overkant van de hoofdingang van de winkel gekocht. De weg tussen de parkeerplaats en de supermarkt zal worden voorzien van een drempel en zebrapad, zodat klanten veilig het parkeerterrein op en af kunnen.

Formateur hoopt eindverslag af te ronden

WILLEMSTAD — De vier partijen MAN, PAR, PS en PNP zaten woensdagmiddag met formateur Kenneth Gijsbertha om de tafel. De politieke leiders van MAN, PAR, PS, PNP en Un Kòrsou Hustu zouden eerst in de ochtend bijeenkomen om de puntjes op de i te zetten, maar die vergadering ging niet door.

De portefeuille van Gezondheid Milieu en Natuur (GMN) is nooit aangeboden aan Marilyn Moses van Movementu Progresivo, zoals maandag rondging. Dat bevestigen bronnen vanuit de MAN. De PAR bracht dinsdag PS terug aan de onderhandelingsstafel. PS bleef staan op hun eerdere onderhandelingsseis van twee ministersposten. De verdeling van het totaal aantal ministersposten zou er dan als volgt uitzien: MAN 3, PAR 2, PNP 2 en PS 2. De partijraad van de MAN, die hierover dinsdag bijeenkwam, vergaderde woensdag verder. De partijraad van de MAN was dinsdag niet bereid om een ministerspost in te leveren.

Formateur Kenneth Gijsbertha vervolgde woensdag met de onderhandelars de vergadering die vrijdag was geschorst. Toen kwamen de partijen MAN, PAR, PNP en PS er aan de onderhandelingsstafel niet uit. De formateur verliet de onderhandelingsstafel om de partijen de ruimte te geven er onderling uit te komen. Daar kregen ze het weekeinde voor. Ook kregen de vier partijen de

opdracht om de voortgang van de onderhandelingen op papier te zetten. Gijsbertha moet uiterlijk vandaag eindverslag uitbrengen aan de gouverneur. Om deze taak te kunnen vervullen, moest de vergadering woensdag zijn voortgezet. Wat er uit deze vergadering komt, zal in zijn verslag aan de gouverneur staan. Omayra Leeftang van Un Kòrsou Hustu zal aanvankelijk niet bij deze vergadering aanwezig zijn, omdat ze vrijdag nog niet in beeld was.

Omroping

Het formatieproces kreeg dinsdag een onaangename wending toen Kòrsou di Nos Tur voorman Amparo Dos Santos voor de camera insinueerde dat PS-leider Jaime Córdoba zou zijn omgekocht door oud-MFK lid Dean Rozier. Córdoba had samen met Ruthmilda Larmonie-Cecilia een bereidwilligheidsverklaring getekend om te praten over een coalitie met een MFK-signatuur. Volgens Dos Santos zou er in het kantoor van PS-leider Jaime Córdoba 25.000 gulden in twee biljetstapels op tafel hebben gelegen.

Zowel Rozier als Córdoba spraken dit tegen. Het tweetal ziet elkaar regelmatig. Rozier kwam dinsdag ook eventjes buurten bij hem. De twee spraken onder andere over de huidige politieke situatie en de formatie. Córdoba legde uitvoerig aan de pers, die zich voor het Statengebouw had verzameld, uit dat slechts zijn bril en sleutels op tafel lagen. “Amparo is leugenachtig”, aldus Córdoba.

Verguisd

Rozier wordt verguisd door MFK. In 2012 liet Rozier het MFK-kabinet vallen door zijn steun in te trekken. Volgens Roziers oud-partijgenoot treedt Rozier op als tussenpersoon voor het bedrijfsleven. “Als je ergens Dean Rozier ziet, dan weet je dat er geld in het spel is”, aldus MFK-leider Gerrit Schotte. Volgens Córdoba staat het bestuur van PS niet achter een coalitievorming met MFK. Ook Córdoba heeft na de verkiezingen meerdere keren verklaard niet te willen samenwerken met MFK en Kòrsou di Nos Tur. Het afgelopen weekeinde kwam hij hier volgens Schotte op terug. Ook MFK-parlementariër Jacinta Constanica is niet te spreken over Córdoba’s wispelturigheid. “We hebben een akkoord. Mannen horen de broek aan te trekken.”

Schotte beëdigd als Statenlid

WILLEMSTAD — Gerrit Schotte, leider van politieke partij MFK die bij de verkiezingen van 5 oktober vier zetels heeft behaald, is afgelopen maandag als Statenlid voor de periode 2016-2020 beëdigd. Dat laat het Kabinet van de Gouverneur van Curaçao weten. Schotte was bij het aantreden van de nieuwe Staten op 2 november om privéredenen in het buitenland en werd daarom nu alsnog beëdigd. Zijn eed heeft hij afgelegd tegenover de gouverneur van Curaçao Lucille George-Wout.



Foto: Kabinet van de Gouverneur van Curaçao

Verplaatsing torenkraan HNO



Foto: Usania

WILLEMSTAD — De 50 meter hoge kraan op het terrein van Hospital Nobo Otobanda (HNO) wordt verplaatst. Dat meldt area-manager Dito Garmers. De ruwbouw van de afdelingen in het meest westelijke gedeelte van het gebouw is namelijk afgerond.

Het gaat hier om het bouwdeel waar de druktankruimte, hartkatheterisatiekamers, Cardio Care Unit (CCU), kinder- en kraamafdeling, kantoren, algemene verpleegafdeling en het personeelsrestaurant zijn gevestigd. De ruwbouw van de noordelijk

gelegen bouwdeelen, waaronder de algemene keuken, ruimte voor kledinguitgifte, poli’s, medium care, operatiekamers en de Neonatale Intensive Care Unit (Nicu), is eveneens afgerond.

De A- en B-vleugel moeten nog worden gerealiseerd

met behulp van de torenkraan. In deze vleugels worden algemene verpleegafdelingen, trainingsruimten, kantoren en een dialyseruimte en apotheek gebouwd. De eerste hulp, afdeling Radiologie en de overige poli’s komen in de ten noorden gelegen delen van de zogenaamde ‘hot floor’, de 60 centimeter dikke vloer van de begane grond. De opleverdatum van het ziekenhuis is medio 2018.

‘Nationalistische politiek Trump kan gevolgen hebben voor Curaçao’

WILLEMSTAD — De overwinning van presidentskandidaat Donald Trump bij de verkiezingen van dinsdag in de Verenigde Staten, zal volgens demissionair minister van Economische Ontwikkeling Eugene Rhuggenaath (PAR) op korte termijn geen gevolgen hebben voor de economie van Curaçao. Dat liet hij woensdag tijdens een gesprek met de *Amigoe* weten. Wel merkt hij op dat als Trump zijn ‘nationalistische’ politieke benadering doorvoert, dit van invloed kan zijn op Curaçao en het Caribisch gebied.

“Als er intern geregeerd gaat worden en Trump zoals hij voorstelde, de grenzen van de VS gaat sluiten, dan kan dit gevolgen hebben voor de financiële sector en samenwerkingsovereenkomsten die Curaçao en landen in het Caribisch gebied met de VS willen hebben. Ik vind het interessant om te zien hoe Trump gaat regeren en hoop dat Amerika zich ook realiseert wat voor rol het heeft in het Caribisch gebied en dus ook voor Curaçao”, aldus Rhuggenaath. Volgens de minister voelen veel ‘working class’-Amerikanen de gevolgen van de economische groei in hun land niet – hun portemonnee wordt niet dikker. “Trump heeft een nationalistische aanpak voorgesteld, hij is tegen internationale handel, en daar zien de Amerikanen het voordeel er wel van in. En dan snap ik hun beslissing (om voor Trump te stemmen, red.) wel”, aldus Rhuggenaath. Volgens hem moet er op Curaçao ook rekening gehouden



Foto: Tina Viges

Men was dinsdagavond bij de ‘Election Night Party’ benieuwd naar de verkiezingsuitslagen.

worden met het gevoel dat de economische groei geen effect heeft op de persoon in de samenleving. De minister stelt dat er hier op Curaçao geïnvesteerd moet worden in het opleiden van ondernemers, zodat dezen ook mee kunnen profiteren van de economische globalisering. Rhuggenaath stelt niet te verwachten dat de verkiezingsuitslag veel effect zal hebben op de toerismesector. Echter, als de economie (als gevolg van de regerwijze van Trump) in de VS achteruitgaat, zullen Amerikanen volgens hem minder snel naar het buitenland reizen. Joop Kusters van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) stelt dat de vereniging de gevolgen van de verkiezingsuitslag nog niet heeft besproken. Hij stelt het, als

ondernemer, een beetje koffiedik kijken te vinden. “Je moet Trump de kans geven om zijn werk te doen en kijken wat hij gaat doen. Curaçao is een klein eilandje. Wij exporteren niet veel. Er zal nu weinig effect zijn voor Curaçao”, aldus Kusters. Hij denkt dat als er handelsverdragen van Europa of Nederland met de VS veranderd worden, er voor die landen wel gevolgen zouden kunnen zijn.

Democratie

Desgevraagd stelt de consulgeneraal van de VS op Curaçao, Margaret Hawthorne over de verkiezingsuitslag: “Wij hebben de democratie dinsdagavond haar werk zien doen, de Amerikaanse bevolking heeft een keuze gemaakt.” Het consulaat hield dins-

dag bij zijn ‘election night party’ zelf een onofficiële verkiezing onder de 130 aanwezige gasten. Hierbij hebben 110 mensen voor Hillary Clinton (Democraat) gestemd en 14 voor Trump (Republikein).

Trump wint

De zeventigjarige Donald Trump heeft met 279 kiesmannen de verkiezingen van zijn rivaal Hillary Clinton gewonnen. Zij behaalde 228 kiesmannen. Trump staat bekend om zijn controversiële uitspraken over onder meer Mexicaanse en islamitische immigranten. Ook wordt hij beschuldigd van het maken van seksistische opmerkingen. Trump wordt op 20 januari geïnaugureerd. Hij volgt de Democratische president Barack Obama op.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Eilandsraadslid Pieters (PDB) gooit knuppel in hoenderhok

KRALENDIJK — Het rommelt binnen de Partido Demokrático Boneriano (PDB), na de Movementu di Pueblo Boneriano (MPB), de partij die de meeste stemmen trok in de Eilandsraadsverkiezingen van 18 maart 2015. De positie van fractieleider van de PDB in de Eilandsraad, Robby Beukenboom, staat op z'n zachtst gezegd ter discussie. Het is partijgenoot en collega-Eilandsraadslid, Michael Pieters, die met een kritische brief aan zijn fractievoorzitter, de knuppel in het hoenderhok heeft gegooid

door **Ludo Nicolaas**

De brief was volgens Michael Pieters bedoeld als intern discussiestuk om de fractievoorzitter te attenderen op zijn gedrag. Dat de brief de volgende dag al breed werd uitgemeten in de media was ook voor hem een verrassing, deelde hij de *Amigoe* mee. De kritiek van Pieters komt desondanks niet minder hard aan en is niet mals. Hij beschuldigt Beukenboom van gebrek aan communicatie en dat hij de overige fractieleden, collega's, de partijraad en het partijbestuur niet betreft bij zaken. "Verschillende keren heb ik erop gestaan om onze communicatielijnen daadwerkelijk te verbreden en te verbeteren, maar constant was je antwoord dat je daar de noodzaak niet van inzag, maar ondertussen maak je bezwaar dat je naar jouw mening te weinig informatie krijg van het Bestuurscollege", schrijft Pieters.

UPB belangrijker dan eigen fractie
Pieters stoort zich er ook aan dat Beukenboom ken-

nelijk de mening en steun van fractieleider van de Union Patriótico Boneriano (UPB), James Kroon, belangrijker vindt, dan de mening en steun van de leden van de eigen fractie. Hij illustreert dit met het voorbeeld dat staande Eilandsraadvergaderingen op het allerlaatste moment moties worden gepresenteerd, waar hij als fractielid niet van op de hoogte is. "De indruk heerst dat voor de politieke en fractieleider van Demokrat, de mening en steun van de andere partij of, in dit specifieke geval, van de fractieleider van de UPB, de heer James Kroon, belangrijker is dan de mening en steun van de leden van onze eigen fractie", aldus Pieters in zijn brief.

Abraham afzetten
Pieters noemt die keuze van Beukenboom de voornaamste oorzaak van de val van de Watermeloencoalitie. Hij schrijft nog steeds verbaasd te zijn dat Beukenboom de fractie om mandaat had gevraagd om te onderhandelen over het afzetten van gedeputeerde Clark Abra-



Robby Beukenboom

ham, terwijl de grootste fout lag bij de manier van leidinggeven aan de fractie en de Watermeloencoalitie. Zo heeft de toenmalige coalitie nimmer gereageerd op, noch goedkeuring verleend aan, een concept-bestuursprogramma dat door Abraham is overhandigd aan Beukenboom. Dat had tot gevolg dat Abraham daarop werd aangevallen. "Volgens mij heb jij als leider van onze fractie in die periode ervoor gekozen om liever het belang van de fractie van Union Patriótico Boneriano en zijn politieke leider te verdedigen, dan aandacht te geven aan je eigen fractie. Volgens mij is juist deze keuze de voornaamste oorzaak van de val van de Watermeloencoalitie", aldus Pieters. Terwijl

Abraham lijsttrekker is van de partij en de meeste stemmen heeft gekregen van alle kandidaten op Bonaire bij de verkiezingen.

Watermeloencoalitie II
De brief van Pieters trekt een zware wissel op de verhoudingen binnen de PDB-fractie en stelt het leiderschap van Beukenboom ter discussie, die de problemen altijd heeft ontkend en getracht heeft zich te verschuilen door Elvis Tjin Asoe van de MPB als boosdoener naar voren te schuiven. Dat het niet bottert tussen lijsttrekker Abraham en fractieleider Beukenboom is een publiek geheim op Bonaire. De brief zet ook de pogingen om Watermeloencoalitie II te vormen, tussen de PDB



Michael Pieters

(Robby Beukenboom), UPB (James Kroon) en Jeanoushka Raphaela, op de tocht. Beukenboom en Kroon worden gezien als het brein achter de val van het zittende Bestuurscollege.

Tekenend voor de problemen in de partij was ook de afwezigheid van Pieters bij de Eilandsraadvergadering van afgelopen dinsdag, waar het lot van het huidige Eilandsbestuur zou worden bezegeld, nu deze niet kan steunen op een meerderheid in de Eilandsraad. Het gevolg is dat het huidige Bestuurscollege, ondanks dat het geen meerderheid meer heeft in de Eilandsraad, niet naar huis is gestuurd.

Plasterk: Betaling KPMG volgens regels

DEN HAAG — De betaling aan accountantskantoor KPMG is geheel volgens de regels uitgevoerd. Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken schrijft dit in reactie op een boze brief van Clyde van Putten, Eilandsraadslid voor de PLP op St. Eustatius, die onder meer een onderzoek naar de betaling had aangekondigd en zelfs suggereerde dat hij Plasterk persoonlijk aansprakelijk zou stellen.

Volgens Van Putten is de betaling van 700.000 dollar aan KPMG onterecht niet voorgelegd aan de Eilandsraad van St. Eustatius. Plasterk erkent dat uitgaven van het Openbaar Lichaam St. Eustatius inderdaad door de Eilandsraad moeten worden goedgekeurd middels een begrotingswijziging, maar dat diezelfde Eilandsraad niet in staat bleek dat te doen, vanwege een slechte administratie. Juist om die reden werd KPMG ingeschakeld. In juli werd de Eilandsraad daar ook over

ingelicht. Plasterk schrijft verder dat het Openbaar Lichaam de kosten voor KPMG voorschiet, maar dat deze uiteindelijk geheel door het ministerie van Binnenlandse Zaken worden betaald. Door de slechte administratie werd pas in september duidelijk welke gevolgen het voor de begroting had en de maand daarna werd de Eilandsraad dus over de uitgaven geïnformeerd. "Tot op heden is deze begrotingswijziging echter nog niet door de Eilandsraad behandeld, onder meer vanwege het ontbreken van een griffier, welke recent door de Eilandsraad is ontslagen. Daarmee heeft de Eilandsraad zich nog niet kunnen uitspreken over deze begrotingswijziging. Dat dit het geval is, valt daarmee niet het ministerie van BZK, maar de Eilandsraad zelf aan te rekenen", aldus de minister. Plasterk merkt tot slot op dat de brief van Van Putten 'een weinig constructieve toon' heeft, maar dat hij daar verder geen commentaar op heeft.

Initiatief voor coalitie MPB-PDB-Bernabela

KRALENDIJK — De Eilandsraadfracties MPB en Bernabela gaan niet langer met de armen gekruist zitten wachten op wat er gaat gebeuren met de vorming van een nieuwe coalitie en Bestuurscollege op Bonaire.

De fractieleden hebben besloten om zelf initiatief te nemen en hebben per brief de PDB-fractie uitgenodigd voor een oriënterend gesprek. De brief is getekend door alle Eilandsraadsliden van de MPB en coalitiegenoot Esther Bernabela. De ondertekenaars schrijven dat zij handelen vanuit hun verantwoordelijkheidsgevoel dat er continuïteit

van het bestuur nodig is tegenover de bevolking. Zoals bekend heeft Jeanoushka Raphaela haar steun onttrokken aan de coalitie die thans het Bestuurscollege steunt. Als blok van vier zetels in de Eilandsraad, hebben de leden het initiatief genomen en de fractie van de PDB uitgenodigd voor een gesprek om de mogelijkheid te onderzoeken om een serieuze, duurzame en betrouwbare coalitie te vormen, om tot maart 2019 bestuursverantwoordelijkheid te dragen. Voor dit gesprek zijn ook de lijsttrekkers van de MPB en PDB, respectievelijk Elvis Tjin Asjoe en Clark Abraham, uitgenodigd.

Veroordeelde man op Bonaire opgepakt

KRALENDIJK — Het KPCN heeft, in opdracht van het Openbaar Ministerie BES, afgelopen dinsdag een man met de initialen R.L.G.M. aangehouden.

De man is in 2010 door een Nederlandse rechter veroordeeld tot een gevangenisstraf waarvan hij nog 219 dagen dient uit te zitten. Hij is bij verstek, dat wil zeggen zonder zelf in persoon bij de zitting aanwezig te zijn, veroordeeld voor twee strafbare feiten. In 2008 in de stad Dordrecht probeerde hij

opzettelijk zwaar lichamelijk letsel toe te brengen aan een politiemedewerker van de toenmalige regio Zuid Holland Zuid, door als bestuurder van een personenauto in te rijden op de opvallende politieauto, bestuurd door betreffende politiemedewerker. In de stad Rotterdam deed hij op 4 juni 2008 valse aangifte van diefstal van een personenauto. De verdachte zal zijn straf op Bonaire uitzitten. De aanhouding is tot stand gekomen door samenwerking tussen onder meer de Nationale Politie, het Openbaar Ministerie en KPCN.

Staten St. Maarten bespreken kwestie Oliver's Marina



Parlementsvoorzitter Claret Connor (r) spreekt met premier William Marlin tijdens de vergadering over het Oyster Pond-grensgeschied met de Franse autoriteiten.

PHILIPSBURG — Oyster Pond heeft altijd bij de Nederlandse kant gehoord en wordt nog steeds beschouwd als een deel van het grondgebied van het autonome landje binnen het Koninkrijk der Nederlanden. Premier William Marlin liet hier gistermiddag geen twijfels over bestaan tijdens een plenaire Statenvergadering naar aanleiding van het grensgeschied met de Franse kant.

Alhoewel de premier een oproep deed om geen stap terug te doen omdat dit zou kunnen leiden tot meer inbreuken van de Franse kant in de toekomst, herinnerde hij de bevolking eraan dat deze kwestie 'geen geschil is tussen de mensen van St. Maarten en van St. Martin'. Vanmiddag zou het parlement weer bijeenkomen om de discussie over het onderwerp voort te zetten.

Rechtshandhavers van de Franse kant stormden meer dan een week geleden Captain Oliver's Restaurant and Marina binnen en arresteerden de eigenaar, die geen belastingen zou afdragen en zonder vergunningen van de Franse kant, verbouwingen aan de jachthaven zou verrichten. Het bedrijf beschikt over vergunningen van de Nederlandse kant en heeft eveneens van de Nederlandse

kant toestemming gekregen voor de werkzaamheden aan de jachthaven, gebaseerd op waterrechten die door de autoriteiten aan de Nederlandse kant zijn uitgegeven. Volgens Marlin was Oyster Pond altijd Nederlands grondgebied en wordt dit bewezen door het feit dat wijlen Captain Olivier Lange, toen hij zijn bedrijf opende, toestemming kreeg van de Nederlandse autoriteiten, ook al lag zijn land aan de Franse kant en zijn jachthaven aan de Nederlandse kant. Toen hij naar de Franse kant ging met het verzoek om de waterrechten, verwees men hem door naar de Nederlandse kant. En nu proberen de Franse autoriteiten met vertoon van

'spierballen' zich Oyster Pond toe te eigenen, alhoewel de partijen zijn overeengekomen dat het grondgebied aan de Nederlandse kant blijft tot de discussie over de watergrenzen is gesloten. Inmiddels heeft Prefect Anne Laubies gereageerd op een felle brief van Marlin waarin ze, voorbijgaand aan de 'status quo-overeenkomst', herhaalt dat Oyster Pond Frans grondgebied is. Het onderwerp riep veel vragen op onder de Statenleden, bijvoorbeeld of Marlin contact heeft gehad met Aline Hanson, de president van de Collectivité, of de Staten inzage kunnen krijgen in de verschillende opties om tot een oplossing te komen, en wat de

directe aanleiding was voor het huidige incident. Vanmiddag zou Marlin deze vragen beantwoorden.

Open dag Medical Imaging Centre



WILLEMSTAD — Het Medical Imaging Centre in De Savaan hield dinsdag een open dag ter ere van het twaalfjarig jubileum en de Internationale Dag van de Radiologie. Specialisten en huisartsen konden vanaf vijf uur 's middags een kijkje nemen in het centrum voor röntgenfoto's, mammogrammen en echo-onderzoeken.

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtjes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 593 2933!

WILLEMSTAD
ARUBA
DONKEY
UNIVERSITY

Primeur bankenconferentie

WILLEMSTAD — De 43e editie van de jaarlijkse conferentie van de Caribbean Association of Banks (CAB) wordt dit jaar voor het eerst gehouden op Curaçao.

De driedaagse conferentie duurt van 16 tot en met 19 november en vindt plaats in het Santa Barbara Beach

and Golf Resort. Het thema is 'Caribbean Banking: Fresh Tools, New Thinking'. Er zullen ongeveer 250 internationale en regionale senior bankiers en experts uit de financiële wereld aanwezig zijn. De conferentie biedt mensen uit de financiële sector de mogelijkheid om te netwerken en kennis te delen.

Geruchten beginnen over Trump-kabinet

WASHINGTON — Nu Donald Trump de presidentsverkiezingen heeft gewonnen vraagt iedereen zich af hoe zijn regering eruit komt te zien. Officieel zijn er nog geen banen vergeven, maar in Amerikaanse media worden al wel namen genoemd op basis van bronnen in het Trump-kamp.

De Trump-adepten van het eerste uur lijken op een baan in de nieuwe regering te kunnen rekenen, als de geruchten enige indicatie zijn. Voormalig burgemeester van New York Rudy Giuliani en gouverneur van New Jersey Chris Christie worden genoemd als de nieuwe minister van Justitie. Voor Christie gooit het Bridgegate-schandaal mogelijk wel roet in het eten. Twee van zijn naaste medewerkers werden deze maand veroordeeld voor hun rol in het schandaal. Een rechter achtte bewezen dat rijbanen op een belangrijke verkeers-

ader werden afgesloten door mensen uit Christie's kamp als vergelding tegen een Democratische burgemeester. Christie heeft altijd volgehouden dat hij van niets wist.

Een van de bekendste namen is die van Sarah Palin, de voormalige gouverneur van Alaska en vicepresidentskandidaat van John McCain in 2008. Trump heeft tijdens de campagne gezegd haar graag aan zijn kabinet toe te voegen. Zij wordt getipt voor zowel het ministerie van Binnenlandse Zaken als dat van Energie.

Ex-generaal Michael Flynn is een belangrijke kanshebber om het ministerie van Defensie te leiden, maar zou daarvoor wel speciaal toestemming moeten krijgen van het Congres, schrijft Politico. Voormalige officieren moeten namelijk normaal zeven jaar wachten voordat ze de hoogste civiele functie in het Pentagon mogen bekleden. Republikeins senator Jeff Sessions is ook genoemd als mogelijke defensie-minister. Newt Gingrich volgt volgens de bronnen mogelijk John Kerry op als minister van Buitenlandse Zaken, de meest zichtbare functie voor een Amerikaanse regering in het buitenland na de president. John Bolton, die onder George W. Bush ambassadeur bij de Verenigde Naties was, wordt ook genoemd.

Trump-adviseur zinspeelt op uitlevering Gülen

WASHINGTON — De Turkse geestelijke Fethullah Gülen zal mogelijk moeten vrezén voor uitlevering aan Turkije. Ex-generaal Michael Flynn, een belangrijke adviseur van Donald Trump en iemand wiens naam wordt genoemd voor de post van minister van Defensie, stelt in een column dat de Verenigde Staten Gülen geen veilig onderkomen zouden moeten bieden.

Gülen woont sinds eind jaren negentig in de Amerikaanse staat Pennsylvania.

De Turkse president Recep Tayyip Erdogan houdt hem verantwoordelijk voor de mislukte staatsgreep van eerder dit jaar en hij heeft al meerdere keren om zijn uitlevering gevraagd. De

regering van president Barack Obama heeft de boot tot dusver echter afgehouden. Ankara vroeg Trump, na zijn uitverkiezing gisteren, meteen om uitlevering van Gülen.

Flynn omschrijft Gülen als een 'radicale islamist' en stelt dat diens organisatie

— die in grote delen van de wereld actief is — alle kenmerken vertoont van een 'slapend' terreurnetwerk. "We zouden hem geen onderdak moeten bieden", schrijft Flynn.

De voormalig generaal vergelijk Gülen onder meer met Osama bin Laden. "Uit het oogpunt van Turkije biedt Washington onderdak aan Osama bin Laden. Wat zouden wij hebben gedaan als we vlak na 11 september 2001 hoorden dat Osama bin Laden in een leuke villa in een Turks resort woonde?"

‘Oekraïense saboteurs’ opgepakt op de Krim

SEBASTOPOL — De Russische federale veiligheidsdienst FSB heeft op de Krim een groep Oekraïense saboteurs aangehouden, meldt het Russische persbureau RIA Novosti. Ze waren van plan militaire installaties en infrastructuur op het door Rusland geannexeerde schiereiland onklaar te maken.

De volgens Interfax drie arrestanten, die in dienst zouden zijn van de inlichtingendienst van het Oekraïense ministerie van Defensie, zouden over wapens, explosieven, speciale communicatiemiddelen en overzichtskaarten van te saboteren objecten hebben

beschikt. Ze hadden onder andere elektriciteitscentrales en waterzuiveringsinstallaties op het oog, schreef Interfax.

Oekraïne noemde het FSB-verhaal vals. "Dit is weer een verzinsel van de Russische veiligheidsdiensten",

Nederlander ontkent uitsteken ogen

BRUSSEL — De Nederlander die zaterdagochtend was betrokken bij een vechtpartij in Brussel waarbij iemand zijn ogen verloor, ontkent dat hij dat heeft gedaan. "Mijn cliënt geeft toe dat hij met het slachtoffer gevochten heeft maar betwist dat hij diens ogen heeft uitgerukt", zei de advocaat van Idriss A. (33) vandaag tegen de Brusselse raadkamer. "Wie dat wel zou gedaan hebben, is niet duidelijk"

A. en het slachtoffer, de eveneens 33-jarige Moustapha Hassan, hadden eerder zaterdag ruzie gehad over de politieke situatie in hun vaderland Djibouti. Ze spraken af hun meningsverschil 's nachts uit te praten, waar-

bij ze slaags raakten. De in Luik woonachtige Hassan verloor daarbij zijn ogen. Eerder werd gezegd dat dat met een steekwapen zou zijn gebeurd. In de buurt van de plaats van de vechtpartij in de deelgemeente Elsene werden de ogen en een lemmet aangetroffen.

A. werd zondag opgepakt in een ziekenhuis. Hij verklaarde niet met zekerheid te kunnen zeggen of hij de ogen had uitgestoken. Maandag werd hij formeel aangehouden wegens 'foltering met blijvende arbeidsongeschiktheid' tot gevolg. De raadsvrouw vroeg niet om A.'s vrijlating, onder meer omdat diens psychische gesteldheid nog wordt onderzocht. De raadkamer verlengde zijn hechtenis met een maand.

Turkije kan geen piloten vinden



In Turkije is weinig animo voor het vervullen van de functie van piloot.

ISTANBUL — Turkije heeft grote moeite om de na de mislukte staatsgreep ontslagen piloten bij de luchtmacht te vervangen. Een oproep aan voormalige piloten om zich te melden leverde vrijwel geen enkele reactie op, zo meldden functionarissen binnen het leger.

De grote schoonmaakoperatie die na de coup poging op 15 juli door president Erdogan werd ingezet, kostte ongeveer 350 piloten hun baan. De luchtmacht had

Japanse premier gaat snel langs bij Trump



Japanse kranten kopten gisteren de overwinning van Trump en Shinzo Abe heeft al laten weten volgende week langs te willen komen.

TOKIO — De Japanse premier Shinzo Abe gaat volgende week bij de aankomende Amerikaanse president Donald Trump langs om persoonlijk kennis te maken en het belang van de bilaterale militaire alliantie te onderstrepen. Volgens Japanse functionarissen hebben ze al telefonisch contact gehad en de nauwe samenwerking bevestigd.

Abe gaat bij Trump in New York langs op doorreis naar de top van het Aziatisch-Pacifisch economisch samenwerkingsverband Apec in Peru. Het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken

gaat ervan uit dat Trump geruime tijd nodig heeft om een regering samen te stellen. "Wij willen ons bondgenootschap met de Verenigde Staten tijdens die overgang veiligstellen", zei een hoog-

geplaatste ambtenaar. Trump heeft met zijn 'America First'-retoriek zorgen gewekt in de regio. Hij wil dat Japan en Zuid-Korea meer bijdragen aan de kosten van de Amerikaanse militaire aanwezigheid. Ook is er ongerustheid over zijn oppositie tegen een Pacifisch handelspact.

Zuid-Korea zegt dat Trump aan president Park Geun-hye telefonisch heeft verze-

kerd dat de Verenigde Staten vastbesloten zijn hun bondgenoten 'tegen de instabiliteit in Noord-Korea te verdedigen'. Park zei dat het atoomprogramma van Noord-Korea het grootste gevaar is dat haar land en de VS bedreigt.

Zij waarschuwde dat Noord-Korea de periode van de regeringsoverdracht in de VS kan gebruiken voor nieuwe 'provocaties'.

Voorwaardelijke taakstraf schietende agent

HAARLEM — Een agent in burger die vorig jaar in het centrum van Haarlem schoot op een hard wegrijdende auto waarvan de bestuurder seconden eerder op hem was ingereden, heeft daarvoor vandaag een voorwaardelijke taakstraf van 120 uur gekregen. Volgens de rechtbank in Haarlem heeft de 35-jarige Michael P. zich schuldig gemaakt aan poging tot doodslag.

Met het Openbaar Ministerie (OM) is de rechtbank van mening dat P. op de bewuste dag gezien de situatie naar een veel te zwaar middel heeft gegrepen en was het 'enkel aan geluk te danken' dat de wegrijdende bestuurder, de 43-jarige Norayr B. uit Heemstede, niet dodelijk werd geraakt.

P. mikte op de banden, maar zijn kogel verbrijzelde het achterraam van de auto en verliet het voertuig op stuurhoogte via de voorruit. B. raakte gewond aan zijn been, waarschijnlijk door een deel van de kogel.

Volgens de rechtbank had de agent zich moeten realiseren dat de kogel had kunnen afketsen en iemand had kunnen verwonden. Ook had de wegracende auto een ongeleid projectiel kunnen worden als P. de band had lek geschoten of de bestuurder ernstig gewond was geraakt. Verder moet één getuige 'welhaast in de baan van het schot' hebben gestaan, aldus de rechtbank.

De agent zei twee weken geleden dat hij 'in een split second' besloot te schieten, nadat op hem was ingereden. Dat gebeurde toen hij wilde controleren of B. en

zijn echtgenote winkeldiefstal hadden gepleegd. P. zat destijds in een politieteam dat in burger jacht maakte op winkeldieven en zakkenrollers. B. en zijn echtgenote vielen op doordat ze zich verdacht gedroegen. Volgens de agent, die zijn slachtoffer 1000 euro schadevergoeding moet betalen, pleegde B. met de auto 'een aanslag op mijn leven'.

B. zelf — op zijn beurt voor de rechter gedaagd voor het inrijden op de agent — zegt P. nooit te hebben gezien. De Armeen lijdt aan psychotische angsten en zou in blinde paniek zijn weggereeden toen hij merkte dat hij in de gaten werd gehouden. De rechtbank legde vandaag geen straf op maar besloot dat er eerst onderzoek komt naar de man. Die bleek vorig jaar achteraf niets te hebben gestolen, evenals zijn vrouw.

Kremlin had contact met campagneteam Trump

MOSKOU — Rusland zegt in de aanloop naar de Amerikaanse presidentsverkiezingen wel degelijk contact te hebben gehad met het campagneteam van Donald Trump, ook al hebben de adviseurs van de Republikeinse kandidaat dit herhaaldelijk ontkend.

"Er waren contacten", zei de Russische onderminister van Buitenlandse Zaken Sergej Ryabkov vandaag volgens het persbureau Interfax. "Wij gaan hier natuurlijk mee door", zei hij, zonder toe te lichten waar de contacten uit bestonden. Russisch ambassadeper-

soneel had ontmoetingen met leden van het campagneteam van Trump, zei een woordvoerder van het Russische ministerie. Zij noemde dit 'normale praktijk'. Ook met het campagneteam van Hillary Clinton waren gesprekken aangevraagd, maar die verzoeken waren afgewezen, zei zij. Over Trumps relatie met Rusland waren tijdens de campagne vragen gerezen. Trump had zich lovend uitgelaten over de Russische president Poetin. Volgens tegenstanders hadden hackers uit Rusland de mailboxen van medewerkers van Clinton en de leiding van de Democratische Partij gekraakt.

Drie doden door ongeval met Duitse ambulance

LANGEN — Door een ongeval met een ambulance in Duitsland zijn in de afgelopen nacht drie mensen om het leven gekomen. De slachtoffers zijn de bemanning van de ambulance en een patiënt.

Het ongeval gebeurde bij de plaats Langen in de

deelstaat Hessen. Volgens de politie vloog de ambulance door nog onbekende oorzaak uit de bocht en knalde het voertuig tegen een boom. De twee hulpverleners van 33 en 21 jaar en de 59-jarige patiënt, die niet was vastgeremd, stierven ter plekke.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Euro

Winst

AMSTERDAM — De beurzen stonden vandaag op winst. Vooral financiële fondsen deden het goed, speculerend op soepelere regelgeving in de Verenigde Staten na de verkiezingen.

De AEX-index stond omstreeks 11.45 uur 0,6 procent hoger op 456,91 punten. De MidKap steeg 1,3 procent tot 654,55 punten. De indices in Londen, Parijs en Frankfurt stegen tot 1,3 procent. Aegon won bij de hoofdfondsen op het Damrak ruim 13 procent.

Ook andere verzekeraars en banken in de AEX deden het goed. ING, ABN Amro en NN stegen 2,3 tot 2,6 procent. In Londen stegen RBS, Barclays en Prudential 5,6 tot 6,5 procent.

Lijstaanvoerder in de MidKap was OCI met een plus van bijna 10 procent na positieve uitslatingen van analisten. In Frankfurt steeg Siemens na een goed ontvangen handelsbericht 5 procent. Zalando zakte 2 procent na kwartaalcijfers. Amerikaanse olie daalde 0,1 procent naar 45,23 dollar. Brentolie werd 0,7 procent duurder en bracht per vat 46,67 dollar op. De euro was 1,939 gulden waard tegenover 1,947 gulden bij het slot van gisteren.

Tokio

Herstel

TOKIO — De beurzen herstelden vandaag van de stevige klappen die een dag eerder werden opgelopen, toen de nog naderende Amerikaanse verkiezingswinst van Donald Trump de koersen deed kelderen.

De Nikkei-index in Tokio steeg 6,7 procent tot 17.344,42 punten. Bedrijven die een dag eerder flink onderuit gingen, waardoor miljarden aan beurswaarde verdampten, hoorden nu bij de winnaars. Zo gingen Toyota (plus 6 procent), Mazda (plus 4,8 procent) en Nintendo (plus 6,5 procent) sterk omhoog. In Europa en de VS verdwenen de grootste zorgen over Trump woensdag op de beurzen als sneeuw voor de zon. Beleggers vonden daarbij steun in de verzoenende toon van de overwinningsspeech van de nieuwe president.

In Hongkong won de Hang Seng donderdag tussentijds 2 procent. De All Ordinaries in Sydney dikte met 3,3 procent aan, terwijl de Kospi in Seoul 2,2 procent steeg.

Wall Street

Positief

NEW YORK — De stemming blijft opmerkelijk positief na de overwinning van Donald Trump. Ook vandaag openen de graadmeters in de plus, opnieuw geholpen door flinke koerswinsten voor vooral banken en farmaceuten.

De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,7 procent hoger op 18.718 punten. De bredere S&P 500 klon 0,6 procent naar 2176 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq ging eveneens 0,6 procent omhoog naar 5284 punten. Farmaceut Pfizer was koploper met een koerswinst van 3,3 procent. De bank JP-Morgan Chase volgde met een plus van 3,2 procent.

Beleggers verwerkten daarnaast de kwartaalresultaten van onder meer modebedrijf Ralph Lauren. Die werden beloond met een winst van 2,5 procent. Winkelconcern Macy's kreeg er 5,6 procent bij, eveneens na meevallende kwartaalcijfers.



Tata zet gewipte topman stap voor stap buiten

MUMBAI — De greep van de eerder gewipte topman Cyrus Mistry op het Indiase conglomeraat Tata wordt met de dag kleiner. Sinds Ratan Tata de leiding van het concern weer op zich heeft genomen, stelt hij alles in het werk om Mistry volledig buiten de deur te werken. Bij dochter Tata Consultancy Services is de dagelijkse leiding inmiddels in handen van een tijdelijke opvolger.

Eerder werd al bekend dat het voor houdsterbedrijf Tata Sons nog een hele kluit wordt om volledig van de vorige maand ontslagen Mistry af te komen. Hoewel hij niet meer aan het hoofd

van het moederbedrijf staat, is hij nog wel bestuurd bij een aantal dochterondernemingen waaronder Tata Motors, Tata Power en Indian Hotels.

Bij het laatstgenoemde be-

drijf is het proces inmiddels in gang gezet om Mistry te vervangen. Daarvoor is wel de steun van aandeelhouders nodig. Tata Sons bezit 28 procent van de stukken. Opvallend is dat het bestuur van Indian Hotels vorige week nog het vertrouwen in Mistry uitsprak.

Bij Tata Consultancy was de vervanging van Mistry een minder moeilijke opgave, omdat Tata Sons bijna driekwart van het softwarebe-

drijf in handen heeft.

Sinds Mistry bij Tata werd weggestuurd gaan de partijen rollebollend over straat. Volgens Mistry staat Tata er financieel veel slechter voor dan de top wil doen geloven. Afschrijvingen op verlieslatende bedrijfsonderdelen kunnen volgens hem oplopen tot omgerekend ruim 16 miljard euro. Tata vindt de uitslatingen die Mistry over het bedrijf deed op zijn beurt ongefundeerd, kwaad-aardig en laster.

S&P niet bevreesd voor Trump



Foto: APP/Daniel Leal-Olivera

Een handelaar wijst op de S&P-index naar aanleiding van de uitslag van de verkiezingen.

LONDEN — De krachtige politieke instituties in de Verenigde Staten kunnen de onvoorspelbaarheid van de onervaren president Donald Trump waarschijnlijk in goede banen leiden. Dat stelde kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) vandaag.

De keuze voor Trump vergroot de onzekerheid rond de Amerikaanse economie, aldus S&P. Het ratingbu-

reau houdt zich echter vast aan het verschil tussen campagnebeton en echte beleidsvoorstellen.

Daarbij verwacht het bureau dat de 'checks and balances' in het politieke systeem grote uitwassen in het beleid kunnen voorkomen.

Op het gebied van immigratie en handel voorziet S&P

geen maatregelen die de groei van de Amerikaanse economie ernstig zullen schaden. S&P handhaafde zijn oordeel over de kredietwaardigheid van de VS, die bij het bedrijf op AA+ staat. Dat is één stap onder het hoogst haalbare predicaat, AAA.

Besparingen en koerswinsten stuwen winst Aegon

AMSTERDAM — Aegon heeft in het derde kwartaal een nettowinst geboekt van 358 miljoen euro, tegen een verlies van bijna dezelfde omvang een jaar eerder. Dat maakte de verzekeraar vandaag bekend.

Aegon boekte in het derde kwartaal een onderliggende brutowinst van 461 miljoen euro. Dat was 7 procent minder dan een jaar eerder, maar duidelijk meer dan analisten hadden voorspeld. De verzekeraar profiteerde daarbij van bezuinigingen en gunstige ontwikkelingen op de aandelenmarkten, terwijl de lage rente en hoge

claims in de VS een rem zetten op de groei. De verzekeraar boekte naar eigen zeggen goede vooruitgang met zijn besparingsprogramma, vooral in de Verenigde Staten. Daardoor ligt Aegon ruim op schema om het doel van 200 miljoen euro aan besparingen in 2018 te halen, zei bestuursvoorzitter Alex Wynaendts.

structuur doorzet, zal de rente in de VS gaan stijgen, voorspelde hij. In Europa rekent Wynaendts er onveranderd op dat de rente nog heel lang heel laag zal blijven.

De kapitaalbuffer van Aegon bleef min of meer stabiel ten opzichte van de voorgaande drie maanden. De zogeheten Solvency II-ratio kwam vorig kwartaal uit op 156 procent, tegen 158 procent in het tweede kwartaal.

IEA voorziet hogere olieproductie

PARIJS — De olieproductie in landen die geen deel uitmaken van oliecartel Opec stijgt volgens jaar aanzienlijk harder dan eerder gedacht. Dat voorspelde energiedenk tank IEA vandaag.

Het agentschap verwacht dat de productie in de landen buiten de Opec met bijna 500.000 vaten per dag zal toenemen. Daarmee zou de groei zo'n 110.000 vaten groter zijn dan vorige maand nog werd voorspeld. Dit jaar neemt de productie nog met ongeveer 900.000 vaten per dag af. De sterk groeiende productie in landen als Rusland, Brazilië en Kazachstan stelt de veertien leden van de Opec, onder aanvoering van Saudi-Arabië, voor steeds grotere problemen. Het kartel van olie-exporteurs probeert al tijden om onderling afspraken te maken over een bevriezing van de productie, om de sterk gedaalde olieprijs te ondersteunen.

‘Verkoop gebruikte computers neemt fors toe’

LEIDEN — De markt voor gebruikte apparatuur zoals computers, laptops, tablets, monitors en mobiele telefoons zit stevig in de lift, zegt computerverkoper Infotheek. De Nederlandse onderneming ziet het aantal bedrijven en particulieren die kiezen voor relatief nieuwe tweedehandsjes de laatste jaren steeds meer toenemen.

Volgens Infotheek is de totale markt voor tweedehands computerapparatuur in de Benelux, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland en Scan-

dinavië inmiddels goed voor circa 15 tot 18 miljard euro. Dat komt neer op bijna een vijfde van de totale hardwaremarkt in die landen. Infotheek, dat eerder dit jaar werd overgenomen door de Zweedse investeerder Altor, is naar eigen zeggen Europees marktleider op het gebied van gebruikte hardware en software. De omzet van het bedrijf is in zes jaar ongeveer verdubbeld. In 2010 bedroegen de opbrengsten nog 55 miljoen euro, dit jaar komen ze naar verwachting uit op circa 360 miljoen euro.

Langere werkonderbrekingen dreigen bij KLM

AMSTERDAM — Het cabinepersoneel van KLM dreigt dit weekeinde opnieuw met werkonderbrekingen. Het plan is daarbij om voor elke vlucht het werk voor minstens een uur neer te leggen, tenzij KLM voor die tijd zijn omstreken besparingsmaatregel van tafel haalt. Dat zei een woordvoerder van FNV Cabine vandaag desgevraagd.

Cabinepersoneel van KLM voert al een paar weken actie tegen een bezuinigingsmaatregel die de directie

volgens de bonden eenzijdig heeft opgelegd. Sinds vorige week vliegt op een deel van de verre vluchten een steward of stewardess minder mee.

KLM gaf al vaker aan dat het graag met FNV en VNC om tafel wil om via cao-onderhandelingen tot alternatieve bezuinigingen te komen. Maar dat weigeren de bonden voorlopig.

Gisteren legde een fors deel van het cabinepersoneel voorafgaand aan vluchten het werk veertig minuten neer. Een reactie van KLM richting de bonden bleef tot nog toe uit.

Rihanna geeft verkopen Puma duw in de rug

HERZOGENAURACH — Sportartikelenmaker Puma lift mee op de populariteit van Rihanna. Het Duitse concern zag de verkopen afgelopen kwartaal, geholpen door de nieuwe kledinglijn van de popdiva, wederom stevig toenemen. Daarbij boekte Puma flink meer winst.

De nieuwe sneakers, kimono's en jumpsuits van Rihanna liggen sinds september in de winkels. Die maand presenteerde de zangeres ook meteen nieuwe ontwerpen voor haar lente- en zomercollectie. Volgens topman Björn Gulden zorgt de samenwerking met

beroemdheden als Rihanna en ook Usain Bolt ervoor dat meer consumenten Puma's producten kopen. Puma zag zijn omzet afgelopen kwartaal op jaarbasis met ruim 8 procent aandikken tot zo'n 990 miljoen euro. De nettowinst verdubbelde bijna tot 39,5 miljoen euro. Operationeel ging het resultaat (ebit) met een kleine 47 procent omhoog tot ruim 60 miljoen euro. Puma schreefde vandaag ook zijn verwachtingen voor het hele jaar wat op. De onderneming rekent nu op een bedrijfswinst aan de bovenkant van zijn eerder gemelde prognose tussen de 115 miljoen en 125 miljoen euro.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	10-Nov			10-Nov			
DOW JONES	18656.17	0.37%	AEX	448.14	-1.15%		
S&P 500 INDEX	2154.98	-0.38%	ARCELMITTAL	6.52	0.57%		
NASDAQ	5172.32	-1.50%	AEGON NV	4.62	12.66%		
AMAZON.COM INC	733.57	-4.96%	KONINKLIJKE AHOL	19.60	-3.59%		
APPLE INC	107.32	-3.21%	AKZO NOBEL	59.08	0.03%		
BAIDU INC-SP ADR	163.15	-3.27%	ASML HOLDING NV	92.75	-1.67%		
BERKSHIRE HATH-B	153.54	1.49%	DSM (KONIN)	56.33	-1.52%		
CITIGROUP INC	52.08	0.95%	HAL TRUST	180.00	0.59%		
COCA-COLA CO	41.19	-2.56%	HEINEKEN NV	70.99	-1.51%		
WALT DISNEY CO	95.23	0.62%	ING GROEP NV	12.92	0.08%		
3D SYSTEMS CORP	13.98	1.53%	KPM (KONIN) NV	2.73	-4.74%		
EBAY INC	27.95	-1.20%	KONINKLIJKE PHIL	27.20	-0.69%		
FACEBOOK INC-A	118.14	-4.09%	RANDSTAD HOLDING	48.26	2.06%		
GENERAL ELECTRIC	30.50	2.94%	RELX NV	14.09	-4.28%		
ALPHABET INC-A	775.72	-3.71%	ROYAL DUTCH-SH-A	23.50	-0.49%		
HP INC	15.51	-0.39%	TOMTOM	7.32	0.98%		
HOME DEPOT INC	128.81	2.21%	TOTAL SA	43.37	-0.29%		
INTEL CORP	34.23	-1.50%	UNILEVER NV-CVA	36.50	-3.67%		
JOHNSON&JOHNSON	120.06	-0.19%	W.P. STEWART HOL	340.01	0.88%		
LINKEDIN CORP	190.92	0.05%	SCOTIABANK FUNDS	9-Nov			
MICROSOFT CORP	58.07	-3.49%	MONEY MARKET	13.0736	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	82.63	-3.84%	US DOLLAR BOND	2.6598	-1.16%		
ROYAL DUTCH-ADR	51.08	0.39%	GLOBAL GROWTH	2.4928	0.59%		
STARBUCKS CORP	53.86	-1.32%	US GROWTH	13.2291	1.42%		
TWITTER INC	18.27	-4.52%	CANADIAN GROWTH	2.5522	0.49%		
WAL-MART STORES	71.26	0.22%	FUNDS	9-Nov			
WHOLE FOODS MKT	30.28	2.02%	BGF CONT EUR FLEX	21.37	0.28%		
EXCHANGE TRADED FND	10-Nov		BGF EMKT BOND	17.34	0.06%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.17	0.75%	BGF FIX INC GBL OP	13.40	0.30%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.31	-0.56%	BGF GBL ALLOCATION	49.72	-0.36%		
ISH IBORXX HY BD - HYG	84.39	-1.16%	BGF USD CORE BOND	17.08	-0.23%		
ISH SELECT DIV - DIVY	84.15	-0.52%	BGF USD HI YIELD BND	29.39	-0.17%		
ISH MSCI EMKT - EEM	35.10	-3.21%	TEMPLETON GBL BND	22.89	-1.29%		
ISH MSCI PAC - EPP	40.72	-0.65%	TEMPLETON ASIAN SM	42.93	-2.65%		
ISH RUSSELL - RWV	127.70	-0.18%	CURRENCIES	10-Nov			
ISH S&P 500 - SPY	119.01	-1.03%	YENUSD	106.4700	1.05%		
ISH EUROPE - IEV	37.76	-1.10%	EURUSD	1.0880	-0.54%		
POWERSH-QQQ	114.98	-2.27%	CANUSD	1.3492	0.54%		
POWERSHARES DB C	14.72	-0.61%	GBPUSD	1.2491	0.60%		
SPDR S&P INT DIV-DWIX	35.31	-2.64%	COMMODITIES	10-Nov			
SPDR S&P MID 400	280.36	-0.03%	OIL WTI	44.85	-0.93%		
SPDR S&P 600 SMA	110.94	0.57%	GOLD	1268.36	-0.75%		
VANGUARD REIT - VNO	77.88	-1.91%	SILVER	18.5645	0.40%		
WSDOWTR JAP H-EQ-DXJ	44.90	0.55%	WHEAT	406.7500	-2.05%		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottégatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Geboeide winkeldief ontsnapt



Foto: Shutterstock

De politie in Breda heeft gisteren ongeveer anderhalf uur jacht gemaakt op een winkeldief die na zijn arrestatie wist te ontsnappen. De man werd gisterochtend samen met een vrouw betrapt bij een supermarkt aan het Dr. Struyckenplein. De gealarmeerde politie sloeg het stel in de boeien

maar de man wist te vluchten. De politie vroeg het publiek om uit te kijken naar een man met handboeien om en meerdere agenten gingen op zoek naar hem.

De zoektocht leidde naar het Edisonplein waar de verdachte opnieuw werd ingerekend, liet een woordvoerder weten.

Man vergeet tas met 40.000 euro op vliegveld

Een 78-jarige Duitser heeft behoorlijk wat geluk gehad toen hij een tas met onder meer 40.000 euro erin vergat op de luchthaven van München. De tas met geld werd toevallig gevonden door politiemensen. Aan de hand van een mo-

biel telefoontoestel en documenten in de tas kon de gepensioneerde man worden getraceerd in het Beierse Traunstein. Daar bleek gisteren dat de bejaarde man de vermissing nog niet had bemerkt, aldus de politie vandaag.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina
Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Prins Harry vreest voor veiligheid vriendin



Foto: AFP

De Britse prins Harry heeft grote zorgen over wijze waarop media zijn Amerikaanse vriendin Meghan Markle volgen, lastigvallen en belasteren. De prins is zelfs bezorgd over haar veiligheid en betreurt het haar niet te kunnen beschermen. Dit heeft Kensington Palace gisteren laten weten. Het is tevens de officiële bevestiging dat de prins een relatie heeft met de 35-jarige Amerikaanse actrice. Het paleis is ontsteld over 'de laster op voorpagina's' en de racistische en seksistische commentaren met

betrekking tot Markle. De krant *The Sun* meldde bijvoorbeeld dat Markle op een pornowebsite te zien is. Markle heeft een Afro-Amerikaanse moeder en haar blanke vader heeft wortels in Ierland en Nederland. Media speculeerden al weken dat de twee een liefdesrelatie hebben.

De *Daily Telegraph* berichtte gisteren dat de woedende uitval van de prins tegen sociale media en tegen de boulevardpers ongekend fel is voor de mededelingen van Kensington Palace, het hoofdkwartier en woning van

meerdere leden van het koninklijk huis. De van filmproducent Trevor Engelson gescheiden Markle speelt in onder meer de Amerikaanse tv-serie *Suits*. Ze is in Los Angeles geboren en woont in Toronto. De prins zou haar in deze Canadese stad hebben ontmoet. Prins Harry is een kleinzoon van koningin Elizabeth II en de tweede zoon van kroonprins Charles. Hij staat vijfde op lijst van mogelijke troonopvolgers.

Witwasser opgepakt



Foto: Shutterstock

Een 44-jarige man uit Rijswijk is dinsdagavond laat op de A16 bij Zevenbergschen Hoek aangehouden omdat hij reed in een auto met een kapotte lamp. Bij controle bleek de man internationaal gesignaleerd te staan. Hij had een tas met 107.000 Britse ponden bij zich, dat is omgerekend ongeveer 240.000 gulden. De man wilde niet vertellen waar het geld vandaan kwam. De

ponden zijn in beslag genomen op verdenking van witwassen, liet de politie gisteren weten.

De Franse autoriteiten hebben om de uitlevering van de Rijswijker gevraagd in verband met een onderzoek naar witwassen uit 2011. Toen werd er een half miljoen euro in zijn auto gevonden. Hij zit vast en wordt zo snel mogelijk aan Frankrijk uitgeleverd.

Reusachtige krokodil gered in Sri Lanka

In Matara in Sri Lanka hebben rangers een reusachtige krokodil bevrijd uit een kanaal. Volgens lokale media kwam het reptiel maandag vast te zitten in het kanaal toen hij op zoek was naar voedsel en het waterniveau begon te stijgen door hevige regenval. Uit verslagen blijkt dat het reptiel bijna 1 ton woog en ruim 5 meter lang was. Vol-

gens deskundigen kan deze soort krokodillen niet veel groter worden. "Vanwege zijn grootte kon hij niet zelf weggkomen.

Gelukkig hebben we samen met burgers en de politie ervoor gezorgd dat de krokodil weggwam zonder gewond te raken", aldus een woordvoerder van de rangers.

Certificaat inspirerend leidinggeven

Recentelijk hebben vier functionarissen van de afdeling Economische Inspectie bij het ministerie van Economische Ontwikkeling succesvol een cursus gevolgd over 'Inspirerend Leidinggeven'. De cursus werd verzorgd door Sharine Martina. Door deze cursus kregen de functionarissen van de Economische Inspectie de juiste gereedschappen om op hoger niveau leiding te geven tijdens hun dagelijkse werkzaamheden. Het gaat hierbij om het bieden van betere supervisie en controle op alle economische aspecten. De cursisten hebben vastberadenheid en doorzetting getoond en hebben de cursus met succes afgerond. Het ministerie wil hierbij de functionarissen Lisette Mogen (3e l), Xiomara Nicolaas (3e r), Robert Peterson (2e r) en Drucella Betrian (2e l) feliciteren met het behalen van hun certificaat.



Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



'Komaan, vriend Alexander', sprak de koning koel. 'Schiet als je het niet kunt laten. De geschiedenis zal over je oordelen – ik niet. Maar bedenk, dat de koning onschendbaar is.' 'Stil', siste Alexander. 'Je maakt me zenuwachtig en zo met dat gepraat. Schiet op, Troubelle – we moeten weg.' Troubelle was naar het oude dametje gesprongen en rukte haar de hoededoos uit de handen. De bejaarde juffrouw Prielstra liet dit onder gesmoord gegil toe, want ze was tegen deze toestand in het geheel niet opgewassen. Bovendien meende ze nog steeds met familieleden van de koning te doen te hebben, die een ongepast grapje maakten. Doch een luide kreet van Troubelle maakte een eind aan dat denkbeeld. 'Politie!' gilde Troubelle. 'Een wagen vol! Ze zijn ons op het spoor!' Alexander vergat zijn pistool. Hij wierp verblekend een blik uit het raam en begon te beven.

'Ik w-wist het', stamelde hij. 'W-we zijn er bij, Troubelle. Dit hele geval was boven onze stand en zo. Ik w-was er al bang voor.' 'Dat was te merken', zei Hollewijn. 'Alleen iemand die boven zijn stand leeft zal tot bedreigingen overgaan. Angst is vaak de grondslag voor slechte manieren.' Alexander luisterde niet naar hem. Hij sprong als een gejaagd konijn door het vertrek, op zoek naar een geheime uitgang. Maar die was er niet. Intussen ronkte de politieauto nader en stopte met piepende remmen voor het paleis. 'Daar staat hun wagen!' riep Wiebel Wip, die met Euvel voorin naast de chauffeur zat. 'Ze zijn ons voor. Gompie, als ze Hollewijn maar niets gedaan hebben.' 'Geen angst', zei de rechercheur kalmerend. 'We hebben de toestand vast in handen. Omsingelen, mannen!'

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Foto: AFP/Emmanuel Deland

Sport

Blind haalt De Roon en Fer bij ORANJE

ZEIST — Marten de Roon en Leroy Fer zijn door bondscoach Danny Blind opgenomen in de selectie van het Nederlands elftal voor de WK-kwalificatiewedstrijd van zondag tegen Luxemburg.

De twee middenvelders zijn vandaag alsnog opgeroepen omdat in het oefenduel van gisteren tegen België (1-1) met middenvelder Stijn Schaars en aanvallers Jeremain Lens en Vincent Janssen drie spelers geblesseerd uitvielen, die niet op tijd fit zijn voor zondag. De 25-jarige De Roon, die in En-

geland bij Middlesbrough voetbalt, werd nog niet eerder geselecteerd voor het Nederlands elftal.

De oud-speler van sc Heerenveen kwam wel drie keer uit voor nationale jeugdteams. Fer kwam tot dusverre tot elf interlands en maakte deel uit van de

selectie voor het WK van 2014, waar Oranje als derde eindigde. Fer maakte toen een doelpunt in de afsluitende groepswedstrijd tegen Chili.

Met de komst van De Roon en Fer bestaat de spelersgroep van Oranje, waar ook Arjen Robben weer deel van uitmaakt, voor het uitduel van zondag uit 23 man. De wedstrijd in Stade Josy Barthel begint om 18.00 uur.

Ajax verslaat Achilles met Krul in het doel

AMSTERDAM — Ajax heeft vandaag een oefenwedstrijd tegen eerstedivisionist Achilles'29 met 2-0 gewonnen. Bij het duel op sportpark De Toekomst, dat achter gesloten deuren plaatsvond, stond Tim Krul voor het eerst sinds zijn komst in augustus onder de lat bij de Amsterdammers.

De keeper wordt dit seizoen gehuurd van Newcastle United, maar kwam wegens een knie-

blesure nog niet in actie. Krul deed laatst wel al mee in een oefenduel van Jong Ajax.

Beide doelpunten van Ajax kwamen op naam van de Colombiaanse aanvaller Mateo Cassierra.

Bij Ajax ontbraken veel spelers vanwege interlandverplichtingen. Riechedly Bazoer, Kenny Tete en Jairo Riedewald, die dit seizoen hun basisplek kwijtraakten, deden vandaag vanaf het begin mee.

Zwemster Neumann naar Californië

AMSTERDAM — Zwemster Robin Neumann verhuist volgend jaar naar de Verenigde Staten. De achttienjarige Neumann gaat op de Universiteit van Californië trainen met de zogeheten Golden Bears, de sportploeg van de universiteit. Tot die tijd blijft de geboren Duitse in Amsterdam zwemmen onder leiding van Mark Faber, de nieuwe hoofdcoach in het Sloterparkbad.

Neumann was onderdeel van de Nederlandse estafeteploeg die eerder dit jaar bij de EK in Londen brons pakte op de 4x200 meter. De tiener kwalificeerde zich

ook voor de Olympische Spelen in Rio de Janeiro, maar zowel op de 200 vrij als met de estafette bleef ze steken in de series. Neumann doet volgende maand mee aan de

WK kortebaan in Canada. Na de WK langebaan van volgend jaar in Boedapest verhuist de zwemster, met een Oostenrijkse vader en Nederlandse moeder, naar de Verenigde Staten, liet een woordvoerder van zwembond KNZB donderdag weten. Neumann volgt het voorbeeld van Kira Toussaint, die traint op de Universiteit van Tennessee.

Ocon vervangt Hülkenberg bij Force India



Foto: Shutterstock

Esteban Ocon

NEW DELHI — Esteban Ocon rijdt volgend jaar voor het Formule 1 team van Force India. De twintigjarige Fransman debuteert in de belangrijkste raceklasse en neemt de plek over van Nico Hülkenberg, die vorige maand bekendmaakte over te stappen naar Renault.

Bij Force India wordt Ocon, die een meerjarig contract ondertekende, teamgenoot van de Mexicaan Sergio Pérez. In augustus verving Ocon nog de Indonesische Formule 1-coureur Rio Haryanto bij Manor Racing.

Ocon was in 2014 testrijder van het Lotus F1 team (de latere opvolger van Renault F1) en verder reservecoureur bij Mercedes, waar hij het opleidingsprogramma volgde. Hij werd in datzelfde jaar kampioen in het Europees

Formule 3-kampioenschap. In 2015 volgde de titel in de GP3, een opleidingsklasse. De Fransman zat voor het eerst in een Formule 1 auto in oktober 2014 in Valencia, waar hij in een Lotus een race-afstand aflegde om zijn superlicentie te behalen. "Ik ben relatief nieuw in de Formule 1, maar ik heb bij Manor Racing in korte tijd veel ervaring opgedaan", aldus Ocon.



Foto: AFP/Patrick Stillerz

Ter Stegen vervangt Neuer bij Duitsland

Doelman Manuel Neuer wordt morgen vervangen door Marc-André ter Stegen.

RIMINI — Marc-André ter Stegen verdedigt morgen het doel van de Duitse nationale voetbalt ploeg in de WK-kwalificatiewedstrijd in en tegen San Marino. Bondscoach Joachim Löw bevestigde vandaag zoals verwacht de basisplaats van de doelman van FC Barcelona, die de zieke Manuel Neuer vervangt.

In het basiselftal tegen het ministaatje is verder plaats voor middenvelder Ilkay

Gündogan en aanvaller Mario Gomez. Löw gaf nog niet zijn volledige opstelling

prijs omdat hij enkele posities pas na de laatste training zal invullen.

De nieuwelingen Yannick Gerhardt, Benjamin Henrichs en Serge Gnabry en Schalke-speler Leon Goretzka – die in 2014 tot één interland kwam – beloofde

Löw speeltijd, hetzij tegen San Marino hetzij vier dagen later in de oefeninterland tegen Italië.

Bij die laatste wedstrijd ontbreekt in ieder geval Sami Khedira, die rust krijgt. In Milaan is Bernd Leno (Bayer Leverkusen) de doelman.

WorldTour-koersen naar 37 Minder teams in WorldTour na 2018

AIGLE — De internationale wielerbond UCI gaat het aantal WorldTour-teams pas na 2018 terugbrengen. Dat is besloten tijdens een vergadering van de raad voor professioneel wielrennen PCC. Eerder wilde de UCI het aantal ploegen dat recht heeft op deelname aan alle grote wedstrijden volgend jaar al terugbrengen van achttien naar zeventien. In 2018 zouden dat er nog maar zestien zijn.

De PCC bestaat uit vertegenwoordigers van onder meer koersorganisaties, ploegen en renners. Er zijn achttien ploegen die een licentie voor het hoogste niveau willen hebben. Het terugbrengen van het aantal teams naar zeventien zou waarschijnlijk het Zuid-Afrikaanse Dimension Data de plek gekost hebben. De namen van de ploegen zijn nog niet bekendgemaakt, maar normaal

gesproken horen ook de nieuwe ploeg Bahrain-Merida en Bora-Hansgrohe, dat wereldkampioen Peter Sagan strikte, tot de topteams voor volgend jaar. IAM Cycling en Tinkoff houden ermee op. De UCI wil nog steeds een inkrimping; nu is het plan in 2019 van zeventien teams uit te gaan en vanaf 2020 zouden er zestien WorldTour-teams moeten zijn. De UCI meldde eerder al een uitbreiding van het aantal WorldTour-koersen naar 37. De nieuwe koersen zijn de rittenkoersen in Californië, Qatar, Abu Dhabi en Turkije en de eendaagse wedstrijden Dwars door Vlaanderen, Omloop Het Nieuwsblad, Cadel Evans Great Ocean Road Race, Prudential RideLondon, Eschborn-Frankfurt en Strade Bianche. Volgens de website *Cycling Weekly* wordt de Ronde van Guangxi in China de 38e wedstrijd op de WorldTour-kalender.

Foto: Lars Brunow/Getty Images/AFP

Rosberg stevent af op wereldtitel



Nico Rosberg van Mercedes GP tijdens de drivers parade voorafgaand aan de Formule 1 Grand Prix van Mexico.

SÃO PAULO — Nico Rosberg kan komende zondag in de voorlaatste race van het seizoen zijn eerste wereldtitel in de Formule 1 pakken. Met een overwinning in de Grand Prix van Brazilië op het circuit van Interlagos heeft de coureur van Mercedes het kampioenschap binnen. Teambaas Toto Wolff heeft vertrouwen in de 31-jarige Duitser. "Nico heeft zeker in de tweede helft van dit seizoen laten zien dat hij uitstekend presteert onder druk."

Rosberg heeft nog maar één concurrent over die hem kan bedreigen en dat is zijn teamgenoot Lewis Hamilton. De Britse drieboudig wereldkampioen won de laatste twee races en staat negentien punten achter. "We sterven af op een fascinerende climax van het

seizoen, waarbij Nico alles in eigen hand heeft", aldus Wolff. "Wint hij in Brazilië, dan is hij kampioen. Maar als Nico opnieuw tweede wordt achter Lewis, krijgt hij een nieuwe kans in de slotrace in Abu Dhabi. Mentaal gezien betekent dat iets minder stress voor hem." Wolff weet ook dat Hamilton een vechter is die nooit opgeeft. "Hij weet als geen ander wat hem te doen staat. Om die reden is hij een van de grootste coureurs aller tijden, die drie wereldtitels op zak heeft en 51 grand prixzege", zegt de Oostenrijker, die aangeeft dat beide coureurs kunnen rekenen op maximale steun van het team. "Het scenario is vooral ook geweldig voor de fans van de Formule 1."

Rosberg kan bogen op goede prestaties in São Paulo. Hij veroverde in de laatste twee edities van de Grand Prix van Brazilië de pole én won de race. Dit jaar zegevierde hij al in negen races, maar de Duitser blijft voorzichtig over zijn kansen. "In deze sport kan er van alles gebeuren. Ik benader de race als alle andere en steek alle energie in mijn persoonlijke voorbereiding; alleen daar heb ik controle over."